

Oktober 2015

Kirchhellen | Grafenwald | Feldhausen

Lebens Art

Die Königspaare sind seit
einem Jahr auf dem Thron

Ein Förderverein für die
Sekundarschule

Liederabend lädt ins
Jugend-Kloster ein

Beim Runkelfest wurde
trotz Regen gefeiert

Specials im Oktober

Samstag, 03.10.
Sonntag, 04.10. + 11.10.
Frühstücksbuffet & Brunch*

01.10. - 16.10.
Bayerisches Frühstück

19.10. - 06.11.
Österreichisches Frühstück

14.10.
Apfelsaftmobil*

Sonntag, 25.10. ab 12.30 Uhr
Gänse-Essen*

*Bitte reservieren Sie!



Sonderpfücken
 hier geht's nicht!

Äpfel & Birnen zum Selbstpflücken

an Ihrem Schmücker Hof



SCHMÜCKER HOF
Wir machen Ihnen den Hof.

Herbstliche Gaumenfreuden:

Auf dem Schmücker Hof wird der Oktober zum Fest !!!

Hofgut
Hofcafé
Hofmarkt
Hofplantagen

Schmücker Hof Auf der Höhe 9 46244 Kirchhellen Tel: 0 20 45 - 40 18 80 www.schmuecker-hof.de

Der goldene Oktober!

Raiffeisen-



Irrtum und Preisänderungen vorbehalten. Alle Angebote gültig bis 31.10.15. Solange der Vorrat reicht.



Das Original
in Bügelflasche



Kasten
20 x 0,33 l
+ 4,50 € Pfand

nur **11⁹⁹***

11 = 1,82 €





Mineralwasser,
Medium
oder Naturell

Kasten
12 x 1,0 l
+ 4,50 € Pfand

nur **4⁹⁹***

11 = 0,42 €





Apfelschorle

Kasten
12 x 0,75 l PET
+ 3,30 € Pfand

nur **7⁹⁹***

11 = 0,89 €



verschiedene
Sorten



oder


Kasten
6 x 1,0 l
+ 2,40 € Pfand

nur **7⁹⁹***

11 = 1,33 €

Raiffeisen-



Raiffeisenstraße 2
46244 Kirchhellen

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 8.00-18.30 Uhr
Telefon 02045-95501225



Bis zum Frühling ist es weit

Haben Sie derzeit am Morgen, wenn der Wecker klingelt, auch das Gefühl, noch liegen bleiben zu müssen. Mich zum Beispiel zieht die Dunkelheit beim Blick aus dem Fenster magisch ins warme Bett zurück und der Kampf „Bleib liegen gegen Steh auf“ beginnt. Für die kalte Jahreszeit müssen wir uns viel einfallen lassen, um in Schwung zu bleiben. Im Oktober sollen wir aber noch Glück haben. Haben die Meteorologen Recht, so lockt uns ein schöner Herbst nach draußen. Nutzen wir die Gelegenheit und tanken Kraft, denn der Frühling ist noch fern.

Aufgaben und Herausforderungen gibt es bis dahin ohnehin genug. Manche planen bunte Feste wie Oktoberfest oder Halloweenparty, andere haben Geburtstage und Jubiläen vor der Brust, wieder andere haben einen straffen Arbeitsplan bis zum Jahresende, wo ein hoffentlich fröhliches Weihnachtsfest auf uns wartet. Dass es wartet, erkennt man in erster Linie daran, dass unsere Lebensmittler schon reichlich frisches Gebäck im Angebot haben. Wer nur schwer daran vorbeikommt, kann sich bereits jetzt Gedanken über Wünsche und Präsente zum Fest machen – das lenkt ab von süßen Sachen. Wer dabei das Gefühl hat, er könnte etwas vergessen, sollte es technikfrei halten und sich einen Merktzettel anlegen – das spart Kraft...

Ihnen eine schöne Zeit

Ihr Oliver Mies

Anzeige

Bottrop Wartung und Reparatur von LKW
An der Knippenburg 113 • 46238 Bottrop • Tel. (02041) 68 90 71 • Fax 6 44 89

 **SCANIA** Scania-Servicepartner  **SCHMITZ CARGOBULL** The Trailer Company. www.schraven.de

SCHRAVEN
TRUCK & TRAILER SERVICE

 **XSERVICE** FÜR TRANSPORTER  **truckdrive** DIE MARKEN-WERKSTATT

Stollenstraße 19 • 45966 Gladbeck • Tel. (02043) 4 67 10-0 • Fax 4 67 10-71

Gladbeck
Wartung und Reparatur von PKW/LKW




**HIER WEHT EIN
NEUER WIND.**

124,00 €

UVP des Herstellers
124,00 €



BGE 71

STIHL

Die robusten STIHL Bläsergeräte.

- einfaches Beseitigen von Laub und Schnittgut
- besonders leistungsstark
- mit vielen praktischen Details für mehr Arbeitskomfort

Wir beraten Sie gern.

Garten- & Motorgeräte

Brinkert

Verkauf · Service · Vermietung

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 7.30 - 18.00 Uhr

Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Münsterstraße 41

46244 Kirchhellen

Telefon: 0 20 45 / 27 12



GRIES KIERDORF LEIS
NOTAR UND RECHTSANWÄLTE

- Familienrecht
- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Gesellschaftsrecht
- Verwaltungsrecht
- Bergschadenregulierung
- Baurecht
- Arbeitsrecht

Kirchhellener Str. 1 • 46236 Bottrop

Tel.: 0 20 41 / 2 44 44 • Fax: 0 20 41 / 2 83 55

kanzlei@gries-kierdorf.de • www.gries-kierdorf.de

Wie fit ist Bottrop?

Bundesweite Studie im Rahmen der Aktion "Wie fit ist Deutschland?"

100 untrainierte Testpersonen gesucht

In einem Zeitraum von 5 Wochen soll bewiesen werden, dass regelmäßiges Training eine deutliche Verbesserung des Fitness- und Gesundheitszustands bewirkt.

Die Teilnahmegebühr beträgt 49 Euro, inklusive aller Tests und persönlichen Empfehlungen in Ihren Trainingsplan. Auch die Nutzung von Kurs-Angeboten und des Wellnessbereichs ist inbegriffen.

Jetzt anmelden!

☎ 0 20 41 / 9 74 74

Die Studie wird durchgeführt im:



Stenkhoffstraße 34
46240 Bottrop

www.sportpark-stadtwald.de



www.wie-fit-ist-deutschland.de

Inhalt

Spezial

Die Königspaare im Interview..... 6

Aktuell

Ein Garten der Freude11

Die Sekundarschule gründet einen Förderverein 12

Kunst & Kultur

Liederabend für den guten Zweck 14

Ausstellung im Bürgerbüro15

Freizeit

Herbst- und Heimatfest lockt nach Dorsten 16

Gute Stimmung beim Runkelfest17

Konzert im Hof Jünger – LebensArt verlost Karten 19

Dekoration

Dekorationsidee des Monats20

Heimatliebe

Der Bahnhof Kirchhellen22

Genuss

Frische und Qualität von der Bäckerei Sporkmann..... 25

US-Steak-Woche im Landgasthof Triptrap 26

Kaufmannschaft

Autoshow beim Autohaus FELIX 27

Strommakler hilft, den passenden Strom zu finden.... 28

Neuer Glanz in der Hairboutique Schwichtenberg..... 29

Eine Woche zum Probieren in der Bäckerei Kläsener... 29

„raumanzug“ in Dorsten feiert offizielle Eröffnung..... 30

Zwei Kirchhellener Unternehmen arbeiten zusammen 33

Lernen Fotobücher zu erstellen 33

Informationsveranstaltungen bei AusZeit..... 34

Mrs.Sporty feiert Jubiläum34

Erfolgreiche Veranstaltung der Volksbank..... 35

Juwelier Gase feiert 25 schicke Jahre36

HEiB „Geschenke und mehr“ eröffnet Zweigstelle 36

Freizeit

Onlineshop preiswert123.de bietet tolle Kostüme 37

Golfclub veranstaltet Turnier für Gambia 38

Nachgedacht

Kolumne 39

Kurz & Knapp

Aktuelle Themen kurz notiert.....40

Termine

Aktuelle Termine..... 45

Anzeige

KFZ - Sachverständigenbüro



Sachverständigenbüro für Kfz-Unfallschäden • Fahrzeugbewertungen

Classic-Data (Oldtimer-Bewertungspartner) • GTÜ (Vertragspartner)

HAUPTBÜRO:

Borkener Straße 33 - 35
46284 Dorsten

NEBENBÜRO:

Bergiusstraße 10
46244 BOTTRUP

Tel. 02362/64455

Fax 02362/69282

Mobil 0163/8853311

info@sv-hans.de • www.sv-hans.de

“Am Park”
Ambulanter Pflegedienst
Sabine Voßbeck

Bürozeiten:
Mo. - Fr. 8.30 Uhr - 16.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Pflegedienst
Sabine Voßbeck
46244 Botr.-Kirchhellen
Stahnhofstraße 10
Tel. 02045 742 11 24

Grundpflegerische Versorgung • Behandlungs-
pflege • Pflegeberatungs- und Qualitätssiche-
rungsbesuche • Beratung und Entlastung der
pflegenden Angehörigen durch niederschwel-
lige Betreuungsangebote z.B. Spaziergänge,
Gesellschaftsspiele, Gespräche

Oberhofstraße 10
46244 Bottr.-Kirchhellen
Tel. 02045-411124
Fax 02045-411126
E-Mail info@pflege-am-park.de
www.pflege-am-park.de

Wir sind
24 Stunden
für Sie da!



Ein Jahr Regentschaft

Das Brezelkönigspaar erzählt von seiner aufregenden Zeit auf dem Thron –
Chronist der Brezelgesellschaft Christoph Wrobel fragte einmal genauer nach

Heute vor einem Jahr begann die Regentschaft des mittlerweile 29. Brezelkönigspaares Christian I. Schulte-Bockum und Andrea I. Sauerbach. Das ist ein passender Anlass, um bei König Christian „Schubo“, Königin Andrea, Prinzgemahl Olli und Lieblichkeit Anke nachzuhören, wie das vergangene Jahr war. Chronist der Brezelgesellschaft Christoph Wrobel hatte einmal nach.

Christoph Wrobel: Warum wolltet ihr Brezelkönig bzw. Brezelkönigin werden?

Christian „Schubo“: Schon als Kind habe ich immer gedacht, einmal Brezelkönig zu werden, wäre schon irgendwie toll.

Andrea: Als Schubo mich fragte, ob ich seine Königin werden möchte, war ich doch eher überrascht. Ich habe jedes Fest mitgefeiert, aber dort oben zu stehen konnte ich mir erst nicht vorstellen. Er hat mich mehrmals gefragt und am 40. Geburtstag von Christian und Anke habe ich dann zugesagt.

Schubo: Zusätzlich war es wichtig, dass unsere Partner hinter der Entscheidung stehen.

Olli: Außerdem musste die Raute (Borussia Mönchengladbach Fan) auf dem Thron bestehen bleiben ...

Schubo ergänzend: ... und für einen Schalker König wurde es auch mal wieder Zeit.

Christoph Wrobel: Wie habt ihr das erste Jahr eurer Regentschaft erlebt und was waren eure Höhepunkte?

Schubo: Das erste Jahr war abwechslungsreich mit vielen Terminen, da weiß man gar nicht, wo man anfangen soll? Da jetzt einen konkreten Höhepunkt zu nennen, wäre schwierig.

Andrea: Zu vielen öffentlichen Terminen wie Karneval in Bottrop, Karneval in Kirchhellen, Feuerwehrfest in Feldhausen oder dem Runkelfest haben sich ja auch noch eine ganze Anzahl von privaten Terminen wie Polterabende, Hochzeiten und Geburtstage hinzugesellt.

Anzeige

HAARBOUTIQUE
FRISEUR & ZWEITHAARSTUDIO

"MASTER OF COLOR"

Unsere Mitarbeiterin Kathrin
lädt Sie ein, die neue Welt der
Haarfarbe kennenzulernen.

Hauptstraße 16
Kirchhellen Mitte · 46244 Bottrop
Telefon: 02045-37 73
www.friseur-haarboutique.de

STRATMANN
Bestattungen

Jedem Leben ein Zeichen setzen

46244 Bottrop-Kirchhellen
Hackfurthstraße 5
Tel: +49 20 45 - 24 17

45966 Gladbeck-Rentfort
Kampstraße 2
Tel: +49 20 43 - 98 78 11

Zeit für Abschied und Trauer

info@stratmann-bestattungen.de www.stratmann-bestattungen.de

Schubo: Die gemeinsamen Veranstaltungen mit den Schützen wie die Singabende, dem Grünkohlessen, dem Volkstrauertag oder dem Maigang sollten wir da nicht vergessen.

Anke: Auf den verschiedenen Veranstaltungen sind wir mit einer Vielzahl von Leuten ins Gespräch gekommen, mit denen wir wahrscheinlich sonst nie ins Gespräch gekommen wären.

Schubo: Man wird überall mit offenen Armen empfangen. Die Liste der Höhepunkte könnten wir wahrscheinlich noch ein wenig fortführen. Jeder Termin hat etwas für sich. Selbst beim Auswärtsspiel von Schalke in Madrid rief auf einmal jemand: „Guck mal, da ist der Brezelkönig!“

Olli: Die Klausurtagung mit dem Vorstand sollten wir dabei auch nicht vergessen. Die war ein Knaller.

Anke: Das Jahr ist mit den vielen Terminen auch irgendwie an uns vorbei gerauscht.

Christoph Wrobel: Worauf freut ihr euch in den nächsten zwei Jahren eurer Regentschaft?

Schubo: Auf die vielen Veranstaltungen vor dem Fest



Fotos: Egon Maier

Das Brezelkönigspaar kurz nachdem der Brezel im vergangenen September fiel.

wie der Brezelausmarsch im kommenden Jahr aber auch die vielen Veranstaltungen im Festjahr 2017 wie Versammlungen, Wagenabnahmen oder der Besuch mit den Brezeloffizieren beim Kostümverleih. Außerdem möchten wir gerne im kommenden Jahr mit einer Abordnung zum Brezelfest nach Speyer.

Andrea: Schubo war ja bereits schon einmal mit in Speyer, wir kennen es ja nur vom Erzählen und sind gespannt was da im kommenden Jahr auf uns zukommt.

Anzeige



WEIN GENIESSER ABEND

Erleben Sie einen
Abend mit ausgewählten
Weinen und köstlichen
Spezialitäten.

FR 23.10.15
UM 20.00 UHR
IN UNSEREM LADENLOKAL
KOSTENBEITRAG PRO PERSON: 25 EURO
UM VORANMELDUNG WIRD GEBETEN

Spickermanns *bioladen* 

Im Fühlenbrock 152, Bottrop
Telefon: 02041 / 771 347-0
www.spickermannsbioladen.de



BOKA-Tours
BOONK Reisen GmbH

**Fußball
Bundesliga
LIVE**

**3 Tage Busreise nach Berlin
Berlin - Dortmund**
Fr. 05.02. - So. 07.02.2016
Busfahrt = 2 x Ü/F im 4★ Hotel
Eintrittskarte Kategorie Kurve
Stadtrundfahrt ab € 275,-

**3 Tage Busreise nach Berlin
Berlin - Schalke**
Fr. 11.03. - So. 13.03.2016
Busfahrt = 2 x Ü/F im 4★ Hotel
Eintrittskarte Kategorie Kurve
Stadtrundfahrt ab € 275,-

Mit dem Reisebus ab/bis Kirchhellen

Information & Buchung:
BOKA-Tours GmbH
Schulze-Delitzsch-Straße 1
46244 Kirchhellen • ☎ 02045/407330
www.boka-tours.de



Ein Jahr auf dem Thron

Das Schützenkönigspaar erzählt im Interview mit LebensArt, wie es das vergangene Jahr auf dem Thron erlebt hat

Ein Jahr ist es nun schon her, dass es hieß: „Kirchhellens neuer Schützenkönig heißt Johannes Miermann!“ Als seine Königin suchte er sich Hildegard Heisterkamp aus. Gemeinsam erzählen die beiden, wie sie das vergangene Jahr auf dem Thron erlebt haben und worauf sie sich in den kommenden zwei Jahren besonders freuen.

LebensArt: Warum wolltet ihr Schützenkönig bzw. Schützenkönigin werden?

Johannes Miermann: Ich wollte eigentlich gar nicht Schützenkönig werden, aber als ich dann gesehen habe, wieviele in meinem Dasein König geworden sind, konnte ich es mir doch vorstellen. Sieben Könige habe ich begleitet als Oberst.

Hildegard Heisterkamp: Für mich wurde das erst zum Thema, als ich von Johannes gefragt wurde. Ich habe vorher die Feste alle mitgefeiert, aber konnte mir nie vorstellen dort selbst einmal Königin zu sein.

LebensArt: Wie habt ihr das erste Jahr eurer Regentschaft erlebt?

Hildegard Heisterkamp: Das Jahr ist verfliegen wie nichts. Wir hatten so viele Termine, zu denen wir eingeladen wurden. Aber wir wurden immer herzlich und offen empfangen und es macht wirklich sehr viel Spaß.

Johannes Miermann: Das erste Jahr war eigentlich verhältnismäßig ruhig.

Anzeige



Damit das
nicht passiert



unser unverbindlicher
Scheiben-Check

24 Std. Auftragsannahme

Autoglas Thomas Altenbeck

Heinrich Hertz Str. 4a · 46244 Bottrop · Tel.: 02045-414640
Fax: 02045-414620 · www.wintec.de · bottrop@pkwglas.de

Anrufen - Termin machen - Reinschauen

Chinesisches Spezialitäten-Restaurant



ROYAL GARDEN

seit 1993 in Kirchhellen

Lassen Sie sich von unserem familien- und kinderfreundlichen Team in gemütlicher Atmosphäre bei asiatischem Ambiente verwöhnen und genießen Sie die Mannigfaltigkeit der chinesischen Küche.

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag von 11.30 - 15.00 und von 17.30 - 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertage von 11.30 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

Schulze-Delitzsch-Str. 3 · 46244 Kirchhellen · Tel (0 20 45) 40 65 38

Hildegard Heisterkamp: Das sagst du... (lacht)

Johannes Miermann: Ich war ja auch, bevor ich König war, als Oberst immer bei den Veranstaltungen dabei, deshalb kommt es mir gar nicht so anders vor.

LebensArt: Was waren eure Höhepunkte bisher?

Johannes Miermann: Ein Höhepunkt war zum Beispiel das Schützenfest in Grafenwald. Aber für uns war es wie gesagt eher ein ruhiges Jahr. Was sehr interessant war, war die Berlin-Fahrt gemeinsam mit dem Brezelkönigspaar.

Hildegard Heisterkamp: Höhepunkte waren für mich Karneval, das Feuerwehrfest, das Schützenfest in Grafenwald oder das Runkelfest – alles Veranstaltungen, die ihren eigenen Charakter haben. und wir waren nie alleine da. Es ist wirklich erstaunlich, wie viele der Schützen uns immer wieder begleiten.

Johannes Miermann: Wir sind auf jeden Fall mit Spaß bei der Sache und die Tage werden ja nicht mehr. Wir haben jetzt noch nicht mehr ganz zwei Jahre.

LebensArt: Worauf freut ihr euch in den nächsten zwei Jahren eurer Regentschaft besonders?



Fotos: Egon Maier

Das Schützenkönigspaar Hildegard Heisterkamp und Johannes Miermann (r.) gemeinsam mit Lieblichkeit und Prinzgemahl.

Johannes Miermann: Der Höhepunkt kommt vor dem nächsten Fest, wenn die Übungen anstehen und der Vogel ausgesucht werden muss.

Hildegard Heisterkamp: Dabei ist es dann wichtig, dass wir gesund bleiben, um weiter mit Spaß bei der Sache zu sein. Bedanken müssen wir uns bei unseren jeweiligen Partnern, denn ohne die Unterstützung von ihnen würde das alles nicht gehen.

LebensArt: Vielen Dank für das Interview und auch weiterhin eine schöne Zeit auf dem Thron.

Anzeige

BRILLANT 0,25 CARAT.
GOLD ALLEINE MACHT NICHT GLÜCKLICH.

**ENTWEDER – ODER:
ENTDECKE DIE MÖGLICHKEITEN!**

25 schicke Jahre in Kirchhellen
Ihre Kundentreue feiern wir mit 0,25 ct Brillantringen
zu Jubelpreisen für Sie!

Anne Gase
DIE JUWELIERIN

Hauptstraße 33 | 46244 Kirchhellen | 0 20 45 - 40 89 97 | www.die-juwelierin.de

**BARBARA'S
WÄSCHETRÄUME**

**JETZT WIRD
ES KALT...**

**LASSEN SIE SICH
EINPACKEN!**

Ab sofort HABEN WIR
DURCHGEHEND
FÜR SIE GEÖFFNET:

Mo-Fr: 9-18.30 Uhr
Sa: 9-14 Uhr

BESUCHEN SIE UNS!
Selina Schmid
HAUPTSTRASSE 54
KIRCHHELLEN
02045/9598100

info@WAESCHETRAEUME.COM

**Miermanns
Scheune**

**Wild-
gerichte**

Sonntag, den 18.10.2015
von 12.00 - 15.00 Uhr

**Martins-
gans-
Essen**

Sonntag, den 15.11.2015
und 22.11.2015
jeweils von 12.00 - 15.00 Uhr

Tischreservierung erbeten unter:
0 20 45 / 8 34 04

**Öffnungszeiten
im Hofladen**
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Scheideweg 38
46244 Kirchhellen
☎ 0 20 45 / 8 34 04
www.miermanns-scheune.de

SEAT

**DER NEUE
SEAT IBIZA CONNECT.**
Einfach in Verbindung bleiben.

POWERED BY **SAMSUNG** TECHNOLOGY TO ENJOY

**JETZT MIT 2.700 € PREMIERENVORTEIL¹, NULL ANZAHLUNG²
UND NULL ZINSEN².**

Dank konnektiver Full Link-Technologie, der innovativen SEAT CONNECT App und eines SAMSUNG Smartphones sind Sie auch unterwegs immer auf dem Laufenden.

Der neue SEAT Ibiza CONNECT – jetzt Probefahrt vereinbaren.

INNOVATIVE SEAT CONNECT APP HOCHWERTIGE SPORTSITZE

SEAT Ibiza CONNECT Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,3–3,6 l/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 120–93 g/km. Effizienzklassen: D–A.

¹ Der Premierenvorteil in Höhe von 2.700 € ergibt sich aus dem 1.200 € Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH für einen vergleichbar ausgestatteten SEAT Ibiza Style, zzgl. 1.500 € SEAT Aktionsprämie für das Sondemodell SEAT Ibiza CONNECT. Angebot gilt bis zum 31.10.2015 und nur in Verbindung mit der hier genannten Aktionsfinanzierung und nur für CONNECT Neuwagen. ² Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12–60 Monaten Laufzeit. Gültig für SEAT Ibiza CONNECT Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem SEAT Partner. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT Partner. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

AUTOHAUS BELLENDORF GMBH

Pelsstr. 35, 46244 Bottrop
Telefon +49 2045 411100,
info@bellendorf.de, www.bellendorf.de

Kunst im Wald

Skulpturen-Ausstellung und Sommerfest des Vereins „Garten der Freude“ bei Garten Fockenberg

Ein bisschen wie im Märchenwald geht es in dem kleinen Wäldchen hinter Garten Fockenberg an der Bottroper Straße in Kirchhellen zu. Skulpturen mit Riesenfüßen, eine Giraffe, Löwen und jede Menge Kunst zeigte die Ausstellung des Vereins „Garten der Freude“ im September. Die Ausstellungseröffnung war zugleich das Sommerfest des Vereins, der es sich zur Aufgabe gemacht hat, Kunst und Garten miteinander zu verbinden sowie Gesundheit und Natur in Einklang zu bringen.

Sechs Künstler rund um Guido Hofmann-Flick, der sein Atelier auf dem Gelände von Garten Fockenberg hat, zeigten einige ihrer Kunstwerke. Guido Hofmann-Flick, Mitglied im Vorstand des Vereins will die Kunst aus dem Raum in die Natur bringen und so jedem zugänglich machen: „Ich konnte einiger Künstler aus der Region gewinnen, die unsere Idee teilen und ihre Skulpturen der Öffentlichkeit zugänglich machen möchten.“ Wie etwa Jörg W. Schirmer, dessen Figuren in den Bäumen hängen oder gar schweben. Ihre riesigen Füße sind das besondere Merkmal, das der Maler und Bildhauer verwendet.

Doch nicht nur Profis waren am Werk, auch die Kunstwerke der Gregorschüler, die sie mit Guido Hofmann-Flick erstellt haben, fanden ihren Platz im Wald.



Fotos: Gundis Jansen-Gatz

Die Figuren von Jörg W. Schirmer hängen in den Bäumen.

Das Sommerfest des Vereins am ersten Septemberwochenende fand aufgrund des schlechten Wetters mehr in der eigens aufgestellten großen Jurte statt. Bei Kaffee und Kuchen, Gegrilltem und einer großen Tombola konnten sich Jung und Alt treffen und sich über den Verein informieren. [gj](#)

Nähere Infos zu der Arbeit des Vereins und den Künstlern gibt es bei Hans Fockenberg, Garten Fockenberg, Bottroper Straße 143, Kirchhellen.



Anzeige

BLANIK

Garten, Landschaft, Freizeitanlagen






Gestalten Sie jetzt mit uns...
...Ihren persönlichen Traumgarten!

Schwimmteiche
Trockenmauern
Terrassen, Vorgärten
Staudenbeete und vieles mehr...

Heinr.-Hertz-Str.10a
Bottrop - Kirchhellen
Telefon 02045.7767

Wir machen Ihre Gartenträume wahr!

www.blanik.de 



POMP

Druckerei und Verlag
Peter Pomp GmbH

POMP – das Druck- und Verlagshaus mit modernster Ausstattung, jahrzehntelanger Erfahrung und flexiblem Workflow. Wir fahren die Qualität Ihrer Drucksachen hoch und halten dabei die Kosten am Boden.

POMP • Gabelsbergerstr. 4 • 46238 Bottrop • Fon 0 20 41/74 71-33 • E-Mail info@pomp.de

Suchen Sie Qualität, Service und ein umfangreiches Lieferprogramm?

Schnittholz • Hobelware
Platten • Türen • Paneele
Böden • u.v.m.

Besuchen Sie uns im Internet:
www.holz-sprungmann.com

HOLZHANDEL -
IMPORT

GDHÖLZ
Fachhändler

HÖLZ
Und Deine Welt
hat wieder ein Gesicht.

Eine gute Idee -
Holz von



Robert Sprungmann KG

Gelsenkirchen-Schalke · Am Stadthafen 49 – 51
Telefon 02 09/9 47 82-0 · Telefax 02 09/9 47 82 20

Praxis für
Krankengymnastik

- Krankengymnastik
- Reha-Sport
- Massage
- Lymphdrainage

Başkan-Gassen/Krumme

Johann-Breuer-Platz 1b
46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel. (0 20 45) 40 32-06/07
www.physiotherapie-kirchhellen.de

Förderverein gegründet

Kurz nach ihrer Eröffnung hat die Sekundarschule Kirchhellen bereits einen Förderverein gegründet – Der Verein soll dort unterstützen, wo Hilfe gebraucht wird

Eine schöne und erfolgreiche Schulzeit – das wünschen Eltern und Lehrer den Kindern der Sekundarschule. Doch dafür benötigen sie nicht nur eine gute Betreuung durch ihre Lehrer, sondern ebenso die Unterstützung ihrer Eltern. Deshalb wurde im September nur wenigen Wochen nach der Eröffnung der Sekundarschule ein Förderverein für die Sekundarschule Kirchhellen gegründet.

Bei einem ersten Treffen interessierter Freunde und Förderer der Sekundarschule wurden zunächst grundlegende Gedanken und Ideen zur Gründung des Vereins besprochen. Ende September kam es dann schließlich zur Unterzeichnung der Gründungssatzung. Zur Vorsitzenden des Vereins wurde Rita van Treek, Mutter zweier Kinder der Sekundarschule Kirchhellen, einstimmig gewählt. Initiiert wurde die Gründung des Vereins von Christian Groß, der zum zweiten Vorsitzenden gewählt wurde. Der neue Verein hat sich zum Ziel gesetzt, die Sekundarschule Kirchhellen finanziell zu fördern und dort zu unterstützen, wo Hilfe gebraucht wird. Als erstes Förderangebot soll eine Erweiterung des Bewegungsangebots auf dem Pausenhof in Angriff genommen werden. Dafür sollen weitere Spiel- und Sitzmöglichkeiten eingerichtet werden und für den Ganztagsbereich sollen weitere Spiel- und Sportgeräte angeschafft werden. Der Förderverein soll zukünftig aber auch bei der Beschaffung von Lehr-, Lern- und Anschauungsmaterialien helfen, den Ausbau des Ganztags bezuschussen und dabei Hilfe leisten, Geräte für den wissenschaftlichen, technischen und musikalischen Unterricht sowie den Schulsport zu beschaffen.



Die Sekundarschule kann sich seit September über einen Förderverein freuen, der hilft, wo es nötig ist.

schulischen Veranstaltungen unterstützt werden ebenso wie bei Ausflügen, Exkursionen und Schulaktionen.

Schulleiter Stefan Völlmert zeigte sich bei der Gründung des Vereins überrascht über die große Zahl der Teilnehmer an der Versammlung. „Mit so vielen engagierten Eltern habe ich wirklich nicht gerechnet. Wir mussten einige Stühle organisieren, bevor wir mit der Sitzung offiziell beginnen konnten. Ich freue mich außerordentlich über das Engagement unserer Eltern an unserer Schule“, sagte Stefan Völlmert. Unterstützt wurde die Vereinsgründung durch den Leiter der Kirchhellener Sparkassenfiliale Sven Hegmann. [go](#)

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.sekundarschule-kirchhellen.de oder per E-Mail an foerderverein-sekundarschule-kirchhellen@web.de.

Anzeige

Institut für dauerhafte Haarentfernung



Hautatelier Raab
Lippweg 189
46244 Bottrop

www.hautatelier-raab.de
info@hautatelier-raab.de
Tel. 0 20 45 / 8 13 31



Eleonore Deffte
Beratung · Coaching · Seminare

*Psychologische Beratung
und Coaching für
Erwachsene, Paare,
Kinder, Jugendliche,
Eltern, Pädagogen*



**Gemeinsam finden wir Antworten
auf Ihre Fragen und Wege zu Ihren
Zielen.**

Brentanostraße 2c | 46244 Bottrop
Tel. 02045 409743
www.eleonore-deffte.de

Gitarrenklänge im Jugend-Kloster

Das Duo Hans Matysick und Norbert Gerbig lädt am 14. November zu einem stimmungsvollen Liederabend ein

Musikfans dürfen sich auf ein ganz besonderes Konzert freuen, denn am 14. November lädt das Gitarrenduo Hans Matysick & Norbert Gerbig unter dem Titel „Lieder zum Hinhören“ ab 19 Uhr in die Klosterkirche des Jugend-Klosters ein. Das Publikum erwarten an diesem Abend leise Töne, handgemachte Musik und nachdenkliche Texte in der ganz besonderen Atmosphäre der Klosterkirche. Die Klosterkirche wird an diesem Abend in Kerzenschein gehüllt sein und so zu einer außergewöhnlichen Stimmung beitragen.

Musik mit Tiefgang und Lieder zum Träumen – das wird allen Musikbegeisterten dann geboten. Manch einer kennt das Duo vielleicht von der regelmäßig stattfindenden Nacht der Lieder in Gladbeck oder von der Veranstaltung Norbert Gerbig & friends im vergangenen Jahr in Kirchhellen. Nun tritt das Duo erstmals in der Klosterkirche auf.

Seit vielen Jahren machen der

Gladbecker Norbert Gerbig und der Kirchhellener Hans Matysick schon gemeinsam Musik. Die beiden Gitarristen lernten sich als Kursleiter der VHS Gladbeck kennen und merkten schnell, dass sie musikalisch und menschlich gut zusammen passen. Die Begeisterung für deutsche Liedermacher führte die beiden zusammen und so entstand die Idee, auch als Gitarrenduo aufzutreten. Zum ersten Mal zeigte sich das Duo beim Millenium-Fest zur Semestereröffnung der VHS in der Mathias-Jakobs-Stadthalle Gladbeck. Seitdem treten sie regelmäßig gemeinsam auf und verbreiten ihre Botschaft von handgemachter Musik und Liedern mit einer Aussage und Tiefgang.

So darf man sich im November auf besinnliche und nachdenklich stimmende Stücke von Reinhard Mey, Gerhard Schöne, Klaus Hoffmann, Hannes Wader, Elements of Crime freuen. In gemütlicher Atmosphäre und bei Kerzenlicht soll das Konzert in der Klosterkirche stattfinden.

Lieder an einem Herbstabend in der Klosterkirche

mit dem Gitarrenduo
Hans Matysick & Norbert Gerbig

Handgemachte Musik mit Tiefgang. Lieder zum Hinhören, zum Träumen, nachdenklich anspruchsvolle Texte – ein Abend der Liedermacher.

Wo?
Klosterkirche des Jugend-Klosters Kirchhellen,
Hauptstraße 60,
46244 Bottrop-Kirchhellen

Wann?
14. November 2015,
um 19 Uhr

Der Erlös des Liederabends (Eintritt frei, am Ausgang wird eine Spende erhoben) geht zugunsten der Jugendförderung Kirchhellen Philipp Neri und des Jugend-Klosters Kirchhellen.

Foto: Privat

Das Gitarrenduo zaubert im November eine ganz besondere Atmosphäre in die Klosterkirche.

Der Erlös des Liederabends geht an die Philipp Neri Jugendförderung Kirchhellen. Der Eintritt zum Konzert ist frei, aber am Ausgang wird eine Spende erbeten. *go*

Anzeige

DIE ELFEN - DIE HELFEN
Ihre Lebensfreude liegt uns am Herzen

Unterstützung im täglichen Leben
für Senioren und hilfsbedürftige Menschen
bei Ihnen zu Hause oder wo immer Sie sind

Elconore Michalowsky
Seniorenfachwirtin

Hackfurthstr. 76
46244 Bottrop

Telefon: 02045 / 30 91 20
Mobil: 0163 / 677 666 2

DIERICHS
ELEKTROSERVICE

Immer
1 Ampere
voraus!

... und mehr

- ALTBAU
- NEUBAU
- ANTENNENANLAGEN
- TELEFONANLAGEN

MATTHIAS DIERICHS

HOLTHAUSENER STR. 38 · 46244 KIRCHHELLEN
MOBIL 0 160 / 97 34 25 95
TEL 0 20 45 / 40 31 99 · FAX 0 20 45 / 40 21 81

Meeresblick in Kirchhellen

Künstlerin Anne Alings stellt im Bürgerbüro Kirchhellen ihre Ölbilder zum Thema „Gezeiten“ aus – Wichtige Elemente sind Vögel und das Meer

Das Meer, der Strand und die Vogelwelt sind geprägt vom Wechsel der Gezeiten. Ebbe und Flut gestalten die norddeutschen Küsten immer wieder neu. Faszinierende Lichtverhältnisse und Farben bieten sich dem Betrachter. Künstlerin Anne Alings versucht mit ihren Ölbildern die Schönheit und Einzigartigkeit festzuhalten. Dabei stellt sie sich der Herausforderung, die Grenzen der künstlerischen Fähigkeiten zu erforschen und zu überwinden.

„In den vergangenen Jahren habe ich mich ausschließlich mit der Darstellung des Meeres befasst. Besonders wichtig sind mir die Vögel, da sie über das Meer hinweg fliegen können. Wo Menschen ihre Grenze erreichen, sind Vögel frei“, erklärt Anne Alings. Die leidenschaftliche Malerin fühlt sich am Meer besonders wohl. Die Lichtintensität am Meer und die frische Brise inspirieren sie zu ihren Öl-Bildern. „Das Meer und die Vögel sind ständig in Bewegung“, berichtet die Künstlerin. Auch ihre Kunst entwickelte sich in den Jahren immer weiter. Anne Alings experimentiert viel mit Farben. Seit sie 18 Jahre alt war, konzentriert sich die Malerin neben Aquarellmalerei und Zeichnungen auf Ölmalerei. Der Schaffensprozess steht bei ihr dabei im Mittelpunkt. „Ein Öl-Bild braucht viel Zeit und Aufbau. Ich muss mir im Vorhinein darüber im Klaren werden, welche Farbpalette ich benutzen möchte. Dieser Entstehungsprozess auf der Leinwand ist etwas unglaublich Schönes. Es bedarf sehr viel handwerklichen Geschicks“, sagt die Künstlerin. Anne Alings nimmt sich gerne Zeit für ihre Kunst. Da kann ein Öl-Bild schon einmal ein paar Monate in Anspruch nehmen. Mit einem Mal-Spachtel bringt sie die Farbe auf die Leinwand. Diese Technik erfordert höchste Präzision. Jeder Strich muss sitzen.



Die Künstlerin Anne Alings fühlt sich am Meer besonders wohl und das spiegelt sich in ihren Bildern wider.

Die Grundlagen der künstlerischen Techniken erarbeitete sich die Künstlerin anfangs neben dem Studium. Sie nahm Privatunterricht in Künstlerateliers und in Sommerakademien. Später folgte ein Diplomstudiengang für Malerei und Grafik mit Meisterklassen in freier Malerei.

Kunstinteressierte können bis zum 12. Februar 2016 ihre Interpretation der Gezeiten im Bürgerbüro Kirchhellen am Kirchhellener Ring betrachten. Jedes halbe Jahr wechselt hier die Ausstellung. „Wir freuen uns sehr, dass wir die Möglichkeit haben, immer wieder neue Künstler begrüßen zu dürfen. Viele interessierte Gäste kommen nur wegen der Kunst zu uns rein“, freut sich Magnus Thesing von der Bezirksverwaltungsstelle Kirchhellen über die positive Resonanz. *kb*

Anzeige

Bernhard Mues

Rechtsanwalt ■ Strafverteidiger
 Fachanwalt für Verkehrsrecht
 Fachanwalt für Arbeitsrecht

Schwerpunkte:
 Unfallsachen ■ Straf- und Bußgeldsachen ■ Kündigungsschutzsachen
 Mietrecht ■ Allgemeines Zivilrecht

Bergiusstraße 8c ■ 46244 Bottrop-Kirchhellen
 Tel.: 0 20 45 / 40 66 40 ■ kanzlei@ra-mues.de

Herbst- und Heimatfest in Dorsten

Vom 2. bis 4. Oktober findet das traditionelle Fest statt und bietet viele Programmpunkte zum Zuschauen und Mitmachen

Das traditionelle Herbst- und Heimatfest lädt wieder nach Dorsten ein. Vom 2. bis 4. Oktober gibt es viele Programmpunkte zum Zuschauen und Mitmachen. Das ganze Wochenende wird der traditionelle Wein- und Käsemarkt auf dem Kirchplatz der St. Agatha-Kirche auf die Feinschmecker warten.

Das ein oder andere Schnäppchen lässt sich am Freitag sicher bei der großen Fundsachenversteigerung des Ordnungsamtes ergattern. Ab 15 Uhr werden auf dem Marktplatz Fahrräder, Rucksäcke und weitere Fundstücke versteigert. Freitagabend verzaubert die Gruppe „Sloe Gin“ die Zuschauer an der Sparkasse-Vest-Bühne mit akustischen Klängen. Wer ein gutes Buch mag, für den öffnet ab Samstag der 8. Bücherbasar des Rotary-Clubs im Alten Rathaus seine Pforten. Hier kommen junge und alte Leseratten auf ihre Kosten. Ab 12 Uhr wird außerdem eine historische Traktoren-Sammlung auf dem Platz der Deutschen Einheit gezeigt. Action-Fans sollten die 2. Dorstener Bürostuhlmeisterschaft nicht verpassen. Um 13 Uhr präsentieren viele Dorstener Firmen Ihre Rennstühle und treten an der Wall- und Grabenanlage gegeneinander an. Abends geht es heiß her, wenn DJ Peter Suttrop den Marktplatz musikalisch auf das Oktoberfest einstimmt. Der traditionelle verkaufsoffene Sonntag beschließt das Wochenende des Herbst- und Heimatfestes. Zwischen 13 und 18 Uhr öffnen die Geschäfte der Dorstener Innenstadt und des Industrieparks Ost. Das 24. Internationale



Fotos: Christian Sklenak

Ein traditioneller Wein- und Käsemarkt lockt auf den Kirchplatz der St. Agatha-Kirche.

Käfertreffen beginnt bereits um 12 Uhr rund um die Wall- und Grabenanlage. Ab 13 Uhr ist auf dem Marktplatz eine Hundeshow zu sehen, gefolgt von einem abwechslungsreichen Reitprogramm von „Jump & Run“ und Ponyreiten für Kinder mit dem ZRuFV Dorsten.

Anzeige

Anzeige




Am verkaufsoffenen Sonntag im Rahmen des Herbst- und Heimatfestes Dorsten sind wir am 04. Oktober von 13.00-18.00 Uhr für Sie da!

Die richtigen Geschenke für Groß und Klein gibt es bei uns!

Suitbertusstraße 7 • 46282 Dorsten
Tel./Fax 02362 96 55 09
www.holz-spielzeugladen.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.30 - 13.00 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr • Sa 9.30 - 14.00 Uhr

Seit 1976 der Zeit eine Idee voraus.

SCHULTE-REPEL
Optik Schulte-Repel GmbH

Kirchplatz 1 • 02362-25382 | Borkener Str. 114 • 02362-699490

Feierstimmung trotz Regen

Es gibt ein neues Runkelkönigspaar – Schulte-Wieschen-Ecke soll jetzt an Ort und Stelle bleiben

Vom Regen lässt man sich in Kirchhellen nicht abhalten. Das gilt auch für das Hardinghauser Runkelfest. In Bauertracht und Holzklotschen trafen sich im September alle Brauchtumsfreudigen vor der Taverne „Die Olive“ ehemals Haseke an der Münsterstraße. Hier startete das Runkelfest mit einem Umzug zum Hof Rottmann.

Dort ging es das richtig los und alle, die Lust hatten, durften ihr Glück beim Runkelwerfen versuchen. Dabei sind die neun auch als Futterrüben bezeichneten Runkeln in etwa drei Meter Höhe durch Seile an einer Holzstallage befestigt und müssen durch gezielte Würfe mit Holzknüppeln abgeworfen werden. Alle drei Jahre findet das Fest statt und auch in diesem Jahr gibt es wieder ein neues Königspaar. Der familiäre Rahmen und die Atmosphäre werden beim Runkelfest groß geschrieben.

Zehn Paare traten im Wettwerfen um die Runkelkönigsehre am Ende gegeneinander an. „Da waren schon ein paar gute Würfe dabei“, erklärt Heidi Wenzelmann vom Runkelvorstand. „Ein Wurf von Ricarda Wenker, auch Locke genannt, brachte die letzte Runkel schon so richtig zum Wackeln und alle dachten, wir bekommen wieder eine Runkelkönigin“, erzählt Heidi Wenzelmann. Doch noch hielt die Runkel und erst der nächste Wurf von Lockes Partner Michael Stappert, auch Stappi genannt, brachte die Runkel zum Fallen und die beiden auf den Thron.

Insgesamt ist der Runkelvorstand zufrieden mit dem Fest. „Der Umzug war trotz Regen gut besucht und es sind viele mitgelaufen und waren verkleidet“, erzählt Heidi Wenzelmann. Auch für die Kinder gab es neben einem Kinderrunkelwerfen weiteres Programm. Im Trockenen warteten Kinderschminken und eine Hüpfburg. Die Erwachsenen konnten es sich in der Schulte-Wieschen-Ecke gemütlich machen. Diese Ecke besteht aus den Möbeln der alten Gaststätte Schulte-Wieschen, die Frank Rottmann nach deren Schließung aufkaufte. In einem ehemaligen Stall hatten die Möbel in diesem Jahr nun noch mehr Platz und sorgten gerade bei den etwas älteren Kirchhellenern für eine nostalgische Stimmung. „Die Schulte-Wieschen-Ecke soll an dieser Stelle nun auch fest stehen bleiben und beim nächsten Runkelfest in drei Jahren von den Besuchern genutzt werden“, erklärt Heidi Wenzelmann. *go*



Foto: Andrea Sauerbach

Auch die Kinder durften versuchen, die Runkeln abzuwerfen.

Anzeige

**Zu Allerheiligen auch
bepflanzte Schalen,
Grabgestecke und Kränze**

TOP ANGEBOT
Winterharte Heide
ab **0,70 €**
12 Stiefmütterchen
5,00 €
12 Hornveilchen
5,00 €

Der Herbst steht vor der Tür,
wir haben die Pflanzen dafür.
Direkt aus der Gärtnerei!

Große Auswahl an Stauden,
Gräsern, winterharter Heide,
Schneeheide, Alpenveilchen und
Gaultherien zu günstigen Preisen.

Josef Brokemper
Azaleen, Callunen
Beet- und Balkonpflanzen

HOLTSTEGGE 59 • 46284 DORSTEN
Tel. 0 23 62 / 6 12 31 • Fax: 0 23 62 / 6 51 36
www.blumenprofi.net
Öffiz.: Mo.- Fr. 8:30 Uhr - 18:30 Uhr, Sa. 8:30 Uhr bis 15:00 Uhr

*Dächer seit Generationen,
Dächer für Generationen*

Ernst – Die Dachdecker



Achim und Robert Ernst
Dachdeckermeister



- Ausführung sämtlicher
Reparaturarbeiten
- Grün- und Flachdächer

Mobil 1: 0 172 - 1 34 57 08

Mobil 2: 0 163 - 3 33 04 34

Kirchhellen – Münster – Dorsten

Omega

Bestattungen



Würdevoll bestatten zu Festpreisen
Bestattungen Jünger, Fischer u. Lehr

Preisbeispiel:
anonyme Feuerbestattung
ab **1.099,00 €**

**inclusive Einäscherungsgebühren,
Friedhofsgebühren** für ein anonymes Urnengrab,
massiver Kiefersarg, Deckengarnitur, Sterbekleid
(alternativ pers. Garderobe),
Überführung vom Sterbeort (Bottrop) direkt zum
Krematorium während unserer Dienstzeiten
(Mo. - Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr), Einbettung und
Einkleidung, Erledigung aller für die Beisetzung
erforderlichen Formalitäten und Urnenträger

46244 Bottrop-Kirchhellen, Schulstraße 30

gebührenfreie Soforthilfe: 0800-66 342 33

Telefon 0 2 045 - 95 600, Fax 0 20 45 - 95 60 60
info@bestattungen-omega.de, www.omega-best.de



unser Azubi-Team
sucht für 2016
weitere Kollegen
mit Spaß am Grün!

Komm zu uns. Wir bilden aus.

bromkamp- garten

overhagener feld 11 . 46244 kirchhellen

telefon: 02045 - 40 88 88

info@bromkamp-garten.de www.bromkamp-garten.de



Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Faszinierende Gitarrenmusik

Der Musiker Roberto Legnani tritt im Kulturzentrum Hofjünger auf – LebensArt verlost Karten für das Konzert

Am Sonntag, 25. Oktober 2015, um 17 Uhr gibt der international bekannte Gitarrist Roberto Legnani in Bottrop-Kirchhellen im Kulturzentrum Hofjünger, Wellbraucksweg 2-4, ein Konzert der Extraklasse: eine Hommage an die Gitarre mit zauberhafter Musik.

Roberto Legnani präsentiert eine Zeitreise durch die faszinierende Welt der Gitarrenmusik. Auf dem Programm der Deutschland-Tournee 2015 stehen brillante Kompositionen. Zu den musikalischen Highlights gehören u. a.

„Las Abejas“ von Agustín Barrios, „Moods from the Song of King David“ von Roberto Legnani, „Recuerdos de la Alhambra“ von Francisco Tárrega, „Le Rossiniane“ Nr. 1, op. 119 von Mauro Giuliani, sowie Gitarrenmusik aus Irland, Brasilien und Mexiko. Legnanis präzises Spiel ist von höchster eleganter Meisterschaft. Durch die herausragende Klarheit und die Vielseitigkeit der musikalischen Wiedergabe sowie durch seine hohe Virtuosität begeistert der „Magier der Gitarre“ immer wieder sein Publikum. Dass Legnani nicht nur ein glänzender Gitarrist ist, der eine faszinierende Aura um sich verbreitet, zeigen auch seine zahlreichen Veröffentlichungen von CDs und Notentexten, darunter eine beträchtliche Anzahl eigener Kompositionen. Mit verschiedenen Programmen tourt er mit der legendären Hopf-Gitarre „La Portentosa“ durch die Welt. Gitarrenkonzerte sind in den letzten Jahren immer seltener geworden, deshalb freuen sich die Fans über das solistische Comeback des Künstlers. Karten sind im

Vorverkauf im Bürgerverein Hofjünger immer sonntags von 11 bis 13 Uhr, in den Humboldt Buchhandlungen in Bottrop-Kirchhellen, Bottrop-Mitte und Gladbeck, sowie an der Konzertkasse ab 16.30 Uhr erhältlich. Weitere Informationen und Ticketreservierung: www.tournee-buero-cunningham.com und unter (07852) 93 30 34.



© Tournee- und Pressebüro Cunningham

Anzeige

Verlosung

LebensArt verlost 3 mal 2 Freikarten für das Konzert am 25. Oktober um 17 Uhr im Hofjünger. Schicken Sie uns bis zum 11. Oktober eine Postkarte mit dem Stichwort „Legnani“ an aureus GmbH, Lehmschlenke 94, 46344 Bottrop-Kirchhellen oder eine E-Mail mit dem Betreff „Legnani“ an gewinnspiel@aureus.de. Vergessen Sie Ihre Anschrift und Telefonnummer nicht. Die Gewinnbenachrichtigung erfolgt telefonisch. Die Freikarten werden an der Konzertkasse hinterlegt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Altenpflege mit Herz

46244 Bottrop
Bottroper Straße 1

Unsere Bürozeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 16.00
Uhr und nach
Vereinbarung

Behandlungspflege

- Medikamentengabe
- Injektionen
- moderne Wundversorgung
- Stomaversorgung
- Port-Versorgung
- Alltagsbetreuung

Grundpflege

- Baden, Duschen oder Waschen
- Mahlzeitenzubereitung
- Mobilisation
- Pflegeberatungseinsätze
- hauswirtschaftliche Versorgung



Informationen & Hilfe auch an Sonn- und Feiertagen erhalten Sie unter: 0 20 45 - 75 11 - Rund um die Uhr

Versorgung nach Krankenhausaufenthalt · Behördengänge · Apothekendienste

© Aureus

Steuerberatung von Trümbach
Diplomkauffrau -
Steuerberaterin
Barbara von Trümbach

Bottroper Str. 13
46244 Kirchhellen
Telefon (0 20 45) 40 91 66
Telefax (0 20 45) 40 91 67

www.von-truemba.ch.de



01



02



03

Dekorationsidee des Monats

Das Ende des Sommers muss nicht auch das Ende der blühenden Dekorationen für Wohnung und Terrasse bedeuten. Im heimischen Garten, in Wald und Wiese oder im Blumenladen lassen sich jede Menge Spätblüher, Früchte, Gräser oder Moose für eine schöne herbstliche Deko-Idee finden.

Mit ein paar Handgriffen und etwas Geschick ist die alte Schale oder das Tablett von Oma in einen echten Hingucker verwandelt. Sophia Knipping, Floristin im Blumenhof Wilms, zeigt, wie ein rechteckiges Tablett mit

Kerzen und Herbstblumen dekoriert werden kann. Sie verwendet Knöterich als Trägermaterial. „Den kann man ganz problemlos am Wegesrand oder im Feld finden. Er lässt sich sehr schön als Blumensteele nutzen, so dass das Gesteck etwas erhöht ist“, erklärt Sophia Knipping. So entsteht aus den Früchten der Natur ein schönes Dekorationsobjekt.

01 Zunächst einmal werden die Steckschwämme in Form geschnitten und vollständig genässt. Dabei darauf achten, dass die Schwämme ins Wasser gelegt

Anzeige

HALLOWEEN
RIESENAUSWAHL

KINDER- DAMEN- UND
HERREN-KOSTÜME,
DEKO, MASKEN, HÜTE
UND PERÜCKEN!

Heim + Garten

Klosterstraße 6 · Dorsten
Tel. 0 23 62 / 2 68 87

Alles für
ein zünftiges
OKTOBERFEST!!!

Der Herbst in seiner
tollen Farbenpracht!

- Ab dem 16.10.
Allerheiligenschmuck
- winterharte
Knospenheide ab 0,99 €*
- frisch eingetroffene
Baumschulware

Jetzt Fan werden! 

**Blumenhof-Baumschule
Wilms**

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag 8.30 Uhr bis 15.00 Uhr

Bettropfer Str. 50 · 48144 Bettrop-Kirchellen · Tel. 0 30 45 / 48 22 · www.blumenhof-wilms.de



04



05



werden und sich vollsaugen. Nicht ins Wasser drücken, dann entstehen leicht Bläschen.

02 Je einen nassen Schwamm auf die Untersetzer legen und den Knöterich-Stiel einsetzen.

03 Nach und nach mit den Blumen bestecken. Zunächst die größeren Pflanzen wie Hortensien und Sedum oder Heide, dannach zur Auflockerung kleine Zweige Silberblatt und Stacheldraht.

04 Ein kleines Wasserröhrchen in den hohlen Knöterich legen und eine Blume hineinstellen. Das lässt den Knöterich-Stiel erblühen.

05 Bei Bedarf noch die weiteren Lücken mit Pflanzenmaterial ausfüllen. Hortensien und Sedum halten eine Weile auch ohne Wasser. Wer es lieber etwas farbig hat, kann noch rote Beeren und Zieräpfel auf das Tablett legen oder herbstlich mit Eicheln und Kastanien auffüllen.

Benötigte Materialien:

- Schale oder Tablett
- Teelichthalter
- Untersetzer
- Steckschwämme
- Silberblatt
- Hebe
- Efeu
- Hortensien
- Sedum
- Heide
- pflanzlicher Stacheldraht
- Knöterich
- ggf. Beeren, Eicheln
- Kastanien, Zieräpfel

Anzeige

Fotos: Gundis Jansen-Gartz

Den Tag *beginnen*

... mit einem guten Brauhaus-Frühstück

Ab sofort können Sie täglich ab 9.00 Uhr mit unseren Frühstücksvariationen für „Groß & Klein“ in den Tag starten.

Täglich von 9.00 - 23.00 Uhr geöffnet!
 Brauhaus am Ring | Kirchhellener Ring 80-82 | 46244 Bottrop-Kirchhellen
 Tel.: 0 20 45 - 95 90 00 | www.brauhaus-am-ring.de

© aureus GmbH | Fotos: © illy | Visions-AD - forolla.com

Heimatliebe

Gemeinsam mit dem Verein für Orts- und Heimatkunde sehen wir uns Kirchhellens alten Bahnhof einmal genauer an



Foto: Privat

Heute halten in Kirchhellens Dorfmitte keine Züge mehr, aber das war einmal anders. Gemeinsam mit dem Verein für Orts- und Heimatkunde Kirchhellens sehen wir uns die Geschichte der Eisenbahn im Dorf einmal genauer an. Am 1. Juli 1879 wurde die Bahnstrecke Duisburg – Oberhausen – Kirchhellens – Rheine fertiggestellt und eröffnet. Der erste Bahnhof Kirchhellens lag allerdings gar nicht in Kirchhellens, sondern in Gladbeck. Wo damals der Bahnhof war, verläuft heute die A 31. Die Lage des ersten Kirchhellener Bahnhofs zwischen Gladbeck und Kirchhellens wurde wohl so gewählt, um für beide Orte erreichbar zu sein. In dieser Zeit mussten viele Arbeiter noch Fußwege von zehn Kilometern und mehr zu ihrer Arbeit zurücklegen, da spielte der Weg von ein paar Kilometern zum Bahnhof keine Rolle.

„Kurze Zeit später wurde der Bahnhof bereits verlegt, weil er den Kirchhellenern zu weit draußen

lag und sie kürzere Wege wollten“, erklärt Ferdinand Schmitz vom Verein für Orts- und Heimatkunde. Nachdem die Gemeinde Kirchhellens einen Zuschuss von 20.000 Mark gezahlt hatte, genehmigte das „Preußische Eisenbahnministerium“ die Verlegung des Bahnhofs in die Nähe des Dorfes Kirchhellens. „1888 wurde der Bahnhof dann verlegt“, sagt Ferdinand Schmitz.

Die Pünktlichkeit der Züge wurde zu dieser Zeit noch nicht so genau genommen wie heute. Damals wurden die Abfahrtszeiten nicht auf die Minute genau angegeben, sondern viertelstündlich. Wer mitfahren wollte, sollte mindestens eine Viertelstunde früher dort sein. Und auch ein Haus in der Nähe einer Bahnstrecke barg Gefahren. Denn die Lokomotiven waren zu dieser Zeit Funken sprühende Ungetüme, die durch ihre Funken zu Häuserbränden führen konnten. Das passierte auch bei dem in der Nähe der Bahnstrecke

liegenden Haus Möhlen. Dieses Haus brannte ab und wurde mit größerem Abstand zur Bahnstrecke neu errichtet.

Im Zusammenhang mit dem Bau der Straßenbahnlinie Nummer 19 von Essen-Bredeney über Horst und Gladbeck nach Kirchhellens in den Jahren 1928 bis 1929, wurde die



Foto: Privat

Dieses Bild zeigt die Vorderansicht des alten Bahnhofsgebäudes.

Anzeige

H Hetkämper
MÖBEL NACH MASS

**KÜCHENSPEZIALIST
HETKÄMPER**

Nolte Küchen
DIREKT VOM WERK ZU SUPER
KONDITIONEN

inkl. Beratung, Planung und Montage

Hetkämper GmbH
Weiherstraße 40
45966 Gladbeck

www.hetkaemper.de
info@hetkaemper.de
Telefon 02045/6292

Eisenbahnlinie in Kirchhellen angehoben und mit einer Brücke über die Kirchhellener Straße geführt. Zuvor hatte die Linie hier höhengleich und mit Schranken gesichert die Straße von Gladbeck nach Kirchhellen gekreuzt. Nach der Anhebung der Bahn wurde im Sommer 1930 die Straßenbahnlinie 19 von Essen-Bredeney nach Kirchhellen eröffnet. 1943 errichtete man etwa in der Mitte zwischen den Bahnhöfen Bottrop-Nord und Kirchhellen ein Anschlussgleis zu dem geplanten Lager für ausländische Fremdarbeiter der Firma Krupp. Das Lager sollte in den Waldungen der Hohen Heide entstehen. Im Zweiten Weltkrieg wurde um den Bahndamm hart gekämpft. Am 28. März 1945 schlugen auf einem 3.000 Quadratmeter großen Grundstück nahe der Bahn 26 Granaten ein. Am nächsten Tag wurde die Stellung geräumt, da die Amerikaner weiter nördlich die Bahnlinie überschritten hatten und in den Rücken der Verteidiger vorstießen. Bei Kriegsende kam der Bahnbetrieb durch Brückensprengungen völlig zum Erliegen. 1946 wurde der

Personenverkehr in Kirchhellen wieder aufgenommen, wobei zunächst Güterwagen für die Personenbeförderung genutzt werden mussten. Ende der 1950-er Jahre wurde der Verkehr in Kirchhellen eingestellt. Der Güterbahnhof wurde noch von Dorsten aus bedient. Der Verkehr von Oberhausen nach Rheine hatte einen neuen Weg über Bottrop Hbf. – Gladbeck-West – Feldhausen und Dorsten gefunden. Nach dem Tod des letzten Bahnhofswirts Anfang 1970 wurde auch die Bahnhofswirtschaft nicht wieder verpachtet. 1973 wurde schließlich auch das Bahnhofsgebäude abgerissen und die Gleise an der Hegestraße und dem Bahnhof Kirchhellen zurückgebaut.

Heute steht auf dem Gelände des ehemaligen Bahnhofsgebäudes eine Pumpstation, die für die Kirchhellener Abwässer zuständig ist. [go](#)

Weitere Informationen finden Sie in Heft Nr. 33 der Schriftenreihe des Vereins für Orts- und Heimatkunde Kirchhellen „Geschichte der Eisenbahn in Kirchhellen und um Kirchhellen herum“.



Foto: Privat

Auf diesem Bild ist eine Rückansicht des Bahnhofsgebäudes zu sehen.



Foto: Privat

Im Zweiten Weltkrieg war der Bahnhof umkämpft und es kam zu Zerstörungen.



Foto: Jana Golus

Heute steht an der Stelle des Bahnhofsgebäudes das Pumpwerk.

Anzeige

Diers Netzwerk Service GmbH & Co.KG

Das Dienstleistungsunternehmen aus Ihrer Region
Für Privat- und Geschäftskunden

Unsere Schwerpunkte

- Netzwerktechnologie / Telekommunikation
- Beratung / Verkauf / Installation von Telefonanlagen
- Beratung / Verkauf von Hard- und Software
- Netzwerkplanung / Analyse / Redesign
- Installation und Konfiguration vor Ort
- Internetanbindungen / Homepageerstellung
- Wartung / Service / Schulung
- Sonder- und Speziallösungen / Sicherheitssysteme
- Printmedien / Folienbeschriftung

Mit Sicherheit



Guter Service

Auch sonn- und feiertags - Notdienstnummer
24 Stunden Notdienst 0 20 45 - 41 23 23

Ihr Spezialist für Ihr Netzwerk

von-Galen-Str.3 Telefon 0 20 45 - 4 111 991 www.diers-netzwerk-service.de
46244 Bottrop Telefon 0 20 45 - 4 111 990 info@diers-netzwerk-service.de



Fahrschule
BK
Bernd Kamphuis

Filiale Kirchhellen:
Kirchstraße 14
46244 Bottrop-Kirchhellen

Filiale Grafenwald:
Schneiderstraße 58
46244 Bottrop-Grafenwald

info@fahrschule-kamphuis.de
www.fahrschule-kamphuis.de



Sporkmann's Dinkel-Familie



Natürlich. Bekömmlich.

Lecker.

Knappenkruste | Quark-Dinkel-Kruste
Dinkel-Vollkorn Brot | Dinkelbrötchen



Qualität, Frische und Geschmack

Die Bäckerei Sporkmann produziert Qualitätsbackwaren – Bereits im Jahr 1900 wurde der Familienbetrieb gegründet

Bäckermeister Theo Sporkmann ist bereits seit 1964 im Beruf und bringt so eine Menge Erfahrung und Fachwissen rund ums Korn und die Backwaren mit. Gegründet wurde die Bäckerei Sporkmann bereits im Jahr 1900 von seinem Großvater. Theo Sporkmann führt den Familienbetrieb nun bereits in der dritten Generation und mittlerweile sorgen 120 Mitarbeiter in insgesamt zwölf Filialen dafür, dass es den Kunden schmeckt.

In neun Filialen in Bottrop, einer Filiale in Kirchhellen und jeweils einer Filiale in Gladbeck und Oberhausen können die frischen und köstlichen Backwaren erstanden werden. „Qualitätsbackwaren aus unserem Handwerksbetrieb haben ihren Preis“, sagt Theo Sporkmann. „Denn bei uns können Sie erwarten, dass Sie kein Brot oder Kuchen und Gebäck aus industriell gefertigten Backmischungen bekommen. Auch werden keine gefrorenen Brötchen oder Brote zugekauft. Rohstoffe beziehen wir von Lieferanten wie der BÄKO oder direkt über Mühlen, mit denen wir schon über Jahrzehnte vertrauensvoll zusammenarbeiten. Sofern möglich, verarbeiten wir Rohstoffe aus der Region, deren Herkunft auch nachvollziehbar ist.“

In der handwerklichen Produktion beschäftigt Theo Sporkmann Meister und Bäckergehilfen. „Außerdem bilden wir interessierte Jugendliche für den Bäckerberuf aus. Unterstützt wird deren Arbeit durch den Einsatz moderner Fertigungsanlagen. Wir lehnen es ab, bil-



Foto: © Stadtspiegel Bottrop

In der Produktion der Bäckerei Sporkmann arbeiten Meister und Bäckergehilfen mit modernen Fertigungsanlagen.

lige Teiglinge aus dem Ostblock oder Fernost zu verarbeiten. Kunden schätzen unsere Backwaren wegen der Frische, der Qualität und des hervorragenden Geschmacks. Wir, Ihr Team der Bäckerei Sporkmann, werden uns auch in Zukunft bemühen, Ihre Wünsche und Vorstellungen an Qualitätsbackwaren zu erfüllen“, betont der Bäckermeister.

Für gesundheitsbewusste Kunden befinden sich seit einiger Zeit leckere und gesunde Backwaren aus Dinkelmehl im Sortiment. Dinkelvollkornbrot, Dinkelquarkbrot oder Dinkelbrötchen sind köstlich und gut bekömmlich.

Anzeige

Seit mehr als 25 Jahren in Kirchhellen

Karosserie

HAGEMANN ZURHAUSEN

Lackierfachbetrieb

Ausbeulen ohne Neulackierung

- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierungen
- Kunststoffschweißen
- Rahmenrichtarbeiten
- Lackierungen aller Art
- Spot-/Smart-Repair

Raiffeisenstr. 28 46244 Kirchhellen **Telefon (02045) 77 77**

© Aurnus Kirchhellener Ring 76 · 46244 Bot.-Kirchhellen

KIRCHHELLENER THERAPIEZENTRUM
Praxis für Krankengymnastik
Mirko Müller · Stefan Selke

BEHANDLUNGEN:

Bindegewebsmassage, Bobath/Vojta, Gymnastikgruppen, Hausbesuche, KG-Gerät, Kiefergelenksbehandlungen, Krankengymnastik, Lymphdrainage, Manuelle Therapie mit osteopathischen Techniken, Massage, Medizinisches Muskelaufbautraining, Skoliosebehandlung, Sportphysiotherapie

☎ 0 20 45 / 23 73
www.kirchhellener-therapiezentrum.de

Einladung zur US-Steak-Woche

Vom 15. bis zum 25. Oktober gibt es im Landgasthof Triptrap in Schermbeck feinstes Nebraska-Beef vom American Angus Rind

Wer eine neue Dimension des Steak-Genusses kennenlernen möchte, der ist im Oktober im Landgasthof Triptrap in Schermbeck genau richtig. Denn vom 15. bis zum 25. Oktober findet hier eine US-Steak-Woche statt, bei der feinstes Nebraska-Beef vom American Angus-Rind serviert wird. Die Fleischqualität sollte auch wahre Gourmets überzeugen, denn das Fleisch ist wunderbar marmoriert und deshalb besonders saftig. Bei dieser Qualität ist selbst das Fett eine Offenbarung, denn es karamellisiert beim Braten. Die Greater Omaha Parkers Company, von der das Fleisch stammt, genießt in den USA einen legendären Ruf unter Fleischliebhabern. Johannes Triptrap vom gleichnamigen Landgasthof hatte die Idee, diesen Genuss auch seinen Gästen einmal anzubieten.

Bei der US-Steak-Woche im Landgasthof bietet er nun fünf verschiedene Cuts (bzw. Steakzuschnitte) an, die er über die Firma Albers in Düsseldorf bezieht. Die Gäste haben die Möglichkeit, sich ihr Steak in der Auslage auszusuchen und anschließend beim Braten zuzusehen. Dazu wird ein Salatbuffet angeboten sowie verschiedene Kartoffelbeilagen wie typisch amerikanische Kartoffel-Wedges, Pommes oder Bratkartoffeln. Verschiedene Saucen und Kräuterbuttersvarianten runden das Angebot ab. Zum Verfeinern des Fleisches werden außerdem spezielle Fingersalze angeboten, mit denen die Gäste ihr Fleisch selbst würzen können. „Das Fleisch ist so gut,



Die Köche des Langgasthofs Maria Triptrap, Daniel Nagie und Inhaber Johannes Triptrap freuen sich auf die Steak-Woche.

dass es beim Braten gar nicht gewürzt werden muss“, erklärt Johannes Triptrap. Die Möglichkeit, so ein köstliches Steak zu genießen, haben die Interessierten vom 15. bis zum 25. Oktober in der Mittagszeit von 12 bis 14 Uhr oder abends von 18 bis 22 Uhr. Reservierungen werden erbeten unter der Telefonnummer (02853) 2213 oder per E-Mail an mail@restaurant-triptrap.de. Hier sind auch weitere Informationen erhältlich.

Weitere Informationen erhalten Sie auch vor Ort beim Landgasthof Triptrap an der Erler Straße 292, in 46514 Schermbeck-Üfte.

Anzeige



L.G.S.
Rolladenbau

<p>Neubau</p> <p>Altbau</p> <p>Reparaturen</p> <p>Markisen</p> <p>Jalousien</p>	<p>Bergiusstraße 7 46244 Bottrop Tel. 02045/407397 Fax 02045/407399</p>
--	---



IMMER BESSER

Kundendienst

Haustechnik Temming



Ihr mobiler Profi-Kundendienst
in Kirchellen und Grafenwald

Service-Hotline
02045 401593

Alle Reparaturen direkt
beim Kunden

Haushaltsgeräte • Gewerbeteknik • Verkauf • Reparaturen

www.haustechnik-temming.de • info@haustechnik-temming.de

Autoshow am 24.10. bei FELIX

Festlich geht es im und am Bottroper Autohaus FELIX bereits am 24. Oktober zu. An der Gladbecker Straße 120 präsentiert das Autohaus die beiden neuesten Entwicklungen der BMW-Autobauer. Vorgestellt werden von 10 bis 17 Uhr der neue BMW X1 und der neue 7-er. Auf die Besucher wartet an diesem Tag nicht nur neue BMW-Innovation, sondern auch ein buntes Rahmenprogramm.

Im Mittelpunkt des Programms steht die Markteinführung der neuen BMW-Modelle. Als Nachfolger des Pioniers in seiner Fahrzeugklasse überträgt der neue BMW X1 die Eigenschaften eines Sports Activity Vehicle noch intensiver in das Premium-Kompaktsegment. Die zweite Generation des weltweit bereits mehr als 730.000 Mal verkauften Erfolgsmodells präsentiert sich mit einem für BMW X Modelle charakteristischen Karosseriedesign. Der Innenraum des neuen BMW X1 bietet deutlich mehr Platz für Passagiere und Gepäck, modernstes Premium-Ambiente und ausgereifte Funktionalität. Auch der neue BMW 7-er kann sich sehen lassen und setzt neue Standards im Oberklasse-Segment: das blendfreie BMW Laserlicht, der umfangreiche Einsatz von Leichtbau-Elementen in der Karosseriestruktur BMW Carbon Core, der BMW Display Schlüssel, der zum Beispiel ferngesteuertes Parken ermöglicht und die einzigartige BMW Gestiksteuerung, ein neuar-



© Foto: BMW

Im Bottroper Autohaus FELIX wird am 24. Oktober unter anderem der neue BMW X1 vorgestellt.

tiges Bedienkonzept für die berührungslose Steuerung des Fahrzeugs. All das und noch viel mehr können Autofans am 24. Oktober zur Markteinführung im Autohaus FELIX kennenlernen. Und nebenher können sich Groß und Klein viele Angebote im Rahmenprogramm teilen. So präsentiert das Autohaus FELIX einen Parcours, den man mit dem original BMW Baby Racer befahren kann. Außerdem gibt es die Möglichkeit zu einem Family-Foto-Portraits, den Besuch eines Kids-Kinos, einer Bastelecke und einer Hüpfburg. Für das leibliche Wohl ist mit Getränken, einer Kaffeebar und Soulfood mit Charme wie zum Beispiel dem leckeren FELIX-Burger gesorgt.

Anzeige



**DACH HOCH. PREIS RUNTER.
CABRIO NEU- UND GEBRAUCHTWAGENTAGE BEI FELIX.**

SEIEN SIE EINEN SCHRITT VORAUSS UND PROFITIEREN SIE JETZT BEI IHREM NÄCHSTEN SOMMERAUTO VON WINTERTIEFPREISEN.

<p>NEUWAGEN: BMW 218i Cabrio</p> <p>Modell Advantage, Leder, Automatik, Sitzheizung, Navigationssystem, Klimaanlage, LM V-Speiche 378, PDControl, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Regensensor, Multifunktions-Lederlenkrad, uvm.</p> <p>Angebotspreis 32.990,00 €</p> <p>oder Finanzierungsrate 199,00 €</p> <p>Laufzeit 36 Monate</p> <p>Anzahlung 5.900,00 €</p> <p><small>Nettoteileleihenbetrag 26.790,09€, Sollzinssatz 2,95%, Bearbeitungsgebühr 0,00€, Effektiver Jahreszins 2,99%, Zinskala 23,5019%, Verbrauch 218i Cabrio (l/100km) innerorts 6,5 - außerorts 8,6 - kombiniert 5,2 CO2-Emission 124 g/km - Effizienzklassen A+ - Angaben gemäß ECE-Fahrzyklus</small></p>	<p>GEBRAUCHTWAGEN: BMW 420d Cabrio</p> <p>EZ 02/2015, 25.600 km, Alpinweiß, M Sportpaket, Comfort-Paket, Leder, Navigationssystem Professional, Sport Automatic, Rückfahrkamera, Adaptives Kurventlicht, HiFi-Lautsprechersystem, Sportsitze, uvm.</p> <p>Angebotspreis 45.880,00 €</p> <p>oder Leasingrate 389,00 €</p> <p>Laufzeit 36 Monate</p> <p>Anzahlung 7.500,00 €</p> <p><small>Nettoteileleihenbetrag 45.880,00€, Sollzinssatz 4,67%, Restzahlungsgebühr 0,00€, Effektiver Jahreszins 4,77%, Gesamtbeitrag 21.439,50€, Alle Preise inkl. MwSt. Finanzierungsleistungen der BMW Bank GmbH, Hebelstr. 104, 80939 München</small></p>
--	---

FELIX

FELIX Automobile GmbH
 Gladbecker Str. 120
 46236 Bottrop
 02041 / 1847 - 0

www.bmw-felix.de

Den passenden Strom finden

Stromsparen ist einfacher als gedacht – sagt Andre Wiwerink, Handelsvertreter für Strom und Gas, der über die Genossenschaft ecoop Strom für Haushalte und Unternehmen anbietet. „Durch einen Anbieterwechsel lassen sich die Kosten für den Bezug von Strom oder Gas ganz leicht optimieren, aber Stromeinkauf ist eine Sache des Vertrauens“, sagt der Strommakler aus Kirchhellen. Ecoop ist eine bundesweit tätige Genossenschaft, die Strom direkt an der Börse einkauft und an die Mitglieder weiterverkauft. Der entscheidende Vorteil ist, dass es für die Mitglieder nach oben hin einen maximalen Garantiepreis gibt. Dieser ist bereits bis 12/2018 kalkuliert. Zusätzlich erhält jedes Mitglied eine 1:1 Vergütung über den Preisvorteil, der an der Börse erzielt wird. Der Stromeinkaufspreis kann natürlich über das Jahr verteilt variieren, wird dennoch nicht teurer sein, als der vertraglich garantierte Maximalpreis. Andre Wiwerink, der seit 2013 in dem Bereich Genossenschaftliche Energie für Haushalte und Unternehmen tätig ist. Als Berater steht er den Kunden für Fragen zur Verfügung: „Ich komme zu den Kunden und erkläre vor Ort, wie die Mitglieder von ecoop langfristig günstigen Strom und Erdgas beziehen können, ohne Jahr für Jahr den Tarifdschungel durchforsten zu müssen. Bei ecoop gibt es keine Aufschläge, mit denen schwankende Energiepreise häufig zu Lasten der Verbraucher



Foto: Gunda Hansen-Gaiz

Andre Wiwerink ist als Strommakler für die Genossenschaft ecoop tätig. Er berät die Kunden über Wechselmöglichkeiten und Tarife.

ausgeglichen werden. Die Kunden profitieren nachvollziehbar und transparent von den realen Marktpreisen. Dabei wird das Wort „Transparenz“ besonders groß geschrieben. Für Andre Wiwerink heißt das, alle Tarife und Kosten werden den Kunden offen gelegt. „Der Wechsel zu ecoop ist einfach und jederzeit möglich. Wir übernehmen die nötigen Schritte kostenlos für unsere Kunden – von der Vertragskündigung bis zum Energiebezug.

Anzeige



FÜR SIE VOR ORT – Ihr Strommakler in Bottrop-Kirchhellen

Optimieren Sie jetzt Ihre Energiekosten!
Profitieren Sie von einer starken Energieeinkaufsgemeinschaft.

ANDRE WIWERINK

Handelsvertreter für Strom und Gas

An der Sandgrube 119
46244 Bottrop-Kirchhellen



(0 20 45)
30 97 51
oder
0 170 /
9 05 08 19

Mitglied der energycoop eG
www.ecoop-eg.de

Neuer Glanz in der Haarboutique

Kathrin Mengede von der Haarboutique kann stolz auf sich sein, denn sie holte sich jüngst den Titel „Master of Color“ der Firma Wella. Dafür lernte sie in Düsseldorf eine Woche lang täglich fünf Stunden die Theorie. Im Anschluss standen noch vier Stunden praktische Übungen auf dem Programm. Am Ende der Woche musste das Gelernte in einer Abschlussprüfung gezeigt werden, die Kathrin Mengede mit Bravour und null Fehlern bestand. „Ich war dann wohl doch ein kleiner Streber“, erzählt sie lachend. Für die Kunden der Haarboutique ist das nur gut, denn Kathrin Mengede verfügt nun über ein umfangreiches Wissen rund um das Thema Haarfarbe. „Der Trend geht übrigens zu kühlen Haartönen“, erklärt die Friseurin. Um das Wissen um die kommenden Trends noch zu vertiefen, fährt ein Teil der Belegschaft Anfang Oktober nach London zu der Messe „Salon International“. Der Betrieb läuft in der Zeit ganz normal weiter. Erst beim anschließenden Umbau vom 17. bis zum 19. Oktober müssen die Kunden sich auf eine kurzzeitige Änderung der Öffnungszeiten einstellen. Am Samstag, 17. Oktober hat der Salon nur bis 13 Uhr anstatt bis 15 Uhr geöffnet und am Montag, 19. Oktober, bleibt er, anders als gewohnt, geschlossen. Ab dem 20. Oktober öffnet die Haarboutique dann



© Digital Foto Schmieding

Kathrin Mengede freut sich mit Inhaberin Bettina Schwichtenberg über ihren Titel.

wieder ihre Türen und erstrahlt dabei in neuem Glanz, denn Massaggestühle und ein Lichtsegel mit wechselnden Farben sorgen für ein echtes Wellness-Ambiente.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort an der Hauptstraße 16 oder unter (02045) 3773.

Eine Woche zum Probieren

Im Oktober kommen alle Genießer in der Bäckerei Kläserer auf ihre Kosten. Denn in den Filialen findet eine Erntedankwoche statt. Dabei dreht sich alles ums Probieren. Die Kunden haben die Möglichkeit, viele verschiedenen Dinkelprodukte aus dem Kirchhellener Dinkeln Korn zu verkosten. Vor allem Herbstartikel wie das Teegebäck werden dabei angeboten. „Wir wollen zwar nicht auf Teufel komm raus alles mit Dinkel backen, aber beim Teegebäck bietet es sich an, denn das Nussige des Dinkels steht dem Teegebäck super“, erklärt Stefan Kläserer. Deshalb gibt es nun das komplette Sortiment des Teegebäcks mit dem Dinkelmehl. Ganz neu mit dabei ist ein gefülltes Spritzgebäck aus Dinkelmehl mit einer Nougatcremefüllung. Zum Probieren angeboten wird außerdem ein neuer Herbststollen. Der Paradiesstollen wird gebacken mit Äpfeln vom Schmücker Hof, die eingelegt werden in Obstbrand der Brennerei Böckenhoff, die wiederum für den Obstbrand Äpfel vom Hof Umberg verwenden. „Das ist der regionalste Stollen, den es gibt“ lacht Markus Kläserer. Denn natürlich wird er auch mit dem Kirchhellener Dinkelmehl gebacken. Außerdem enthält er Köstlichkeiten wie Aprikosen, Marzipan, Haselnüsse und Walnüsse, die sehr gut in den Herbst passen. Neben



Foto: Jana Goltus

Die Auszubildende Hasret Yilmaz holt die frisch gebackenen Dinkel-Kartoffel-Brötchen aus dem Ofen.

dem Paradiesstollen und dem Teegebäck sind auch ein Erntedankbrot aus Dinkelmehl und Dinkel-Kartoffel-Brötchen in der Bäckerei Kläserer erhältlich. Insgesamt führt die Bäckerei mittlerweile sieben Brotsorten und drei Brötchensorten aus dem Kirchhellener Dinkelmehl. Da es beim Entspelzen Wartezeiten gibt, soll die Probierwoche dann stattfinden, wenn das langersehnte Dinkelmehl endlich in der Backstube angekommen ist. „Wir visieren Mitte Oktober an“, sagt Stefan Kläserer.



Kompetenz

PR-Artikel

unter einem Dach

© photo: Janna Gollus

„raumanzug“ in Dorsten kombiniert Innenarchitektur, Einrichtung und Schreinerei und garantiert so eine kompetente Kundenbetreuung

Auf einem Thesen stapeln sich die Geschenke und viele Gratulanten sind persönlich vor Ort, um Matthias Stienen von „raumanzug“ in Dorsten ihre Glückwünsche zu überbringen. Denn schon seit längerer Zeit hat er darauf hingearbeitet, sein innovatives Geschäftskonzept zu verwirklichen. Ende September ist es schließlich soweit und die offizielle Eröffnungsfeier kann stattfinden. Matthias Stienen bietet nun die drei Fachbereiche Innenarchitektur, Einrichtung und Schreinerei unter einem Dach in Dorsten Auf der Bovenhorst 22 an.

„Die Firma raumanzug gibt es seit sechs Jahren“, erzählt Matthias Stienen. Zu Anfang waren das Innenarchitektur- und Einrichtungshaus in Dorsten an der Lippestraße zu finden. Vor drei Jahren kaufte Matthias Stienen die Schreinerei Stratmann in Kirchhellen auf, die in dritter Generation geführt wurde. „Ich habe die Schreinerei mit zwei Mitarbeitern übernommen“, erzählt der Schreinermeister und Dipl. Ing. Innenarchitekt. Mittlerweile arbeiten an dem neuen Standort bereits 22 Mitarbeiter. Die Trennung von der Produktion in Kirchhellen und der kreativen und pla-

nerischen Abteilung in Dorsten war für Matthias Stienen nicht die ideale Lösung, deshalb begann er bald mit den Planungen für das heutige Firmengebäude Auf der Bovenhorst in Dorsten und im Frühjahr 2014 wurde schließlich mit dem Bau begonnen. Im September 2014 konnten Produktion und Schreinerei bereits das neue Gebäude beziehen und Anfang 2015 folgten auch die Planung sowie der Verkauf. Da aber auch der Ausstellungsraum den hohen Ansprüchen gerecht werden sollte, fand die offizielle Eröffnung erst jetzt statt.

Das neue Geschäftsgebäude in Dorsten sieht nicht nur exklusiv und modern aus, sondern bietet auch viel Platz für die anfallenden Arbeiten. „Das Gebäude bietet 1.500 Quadratmeter Fläche und das Grundstück umfasst 4.500 Quadratmeter“, erzählt Matthias Stienen. Die Schreinerei nutzt dabei 1.000 Quadratmeter der Fläche für die eigene Produktion. Das Ziel von Matthias Stienen ist es, ein Ansprechpartner für alle Bereiche der Schreinerei, Innenarchitektur und Einrichtung zu sein. „Vom kleinsten Teil wie dem Einbau einer Tür bis hin zur Einrichtung eines

Anzeige



Christstollen ab 23. Oktober

Adventsgebäck ab 21. November
bis ca. 13. Dezember

Gänseessen ab 1. November
nach Voranmeldung

Berger
der Dorfschmied seit 1337

Telefon 02045 - 2668



Matthias Stienen (links) freute sich bei der offiziellen Eröffnungsfeier über die zahlreichen Gratulanten.



Die Schreinerei nutzt 1.000 Quadratmeter der Fläche des neuen Geschäftsgebäudes für die eigene Produktion.

großen Objektes wie eines Bürogebäudes sind wir ansprechbar“, erklärt der Innenarchitekt und Schreinermeister. Das Team aus Innenarchitekten, Designern und Schreineren entwickelt für die Kunden individuelle und kreative Konzepte. Egal, ob Arztpraxis, Büro oder Shop – die Kunden werden von der Planung bis zur Montage kompetent betreut und begleitet. Mit der Zusammenführung geht das jetzt auch noch besser. Denn das fächerübergreifende Team kann unter einem Dach nun optimal Hand in Hand arbeiten und so eine kompetente Beratung, eine individuelle Betreuung, eine kreative Konzeptentwicklung, eine fachgerechte Planung sowie letztendlich eine detailgetreue Umsetzung garantieren. Dabei werden Lösungen für jeden Bereich des Wohnens angeboten. Das Team von „raumanzug“ hat sich das Ziel gesetzt, Atmosphäre zu schaffen. Dafür wird die Gestaltung der Einrichtung der Räume unter Einbeziehung der Architektur perfekt auf ihre Bewohner und deren Vorstellungen abgestimmt. Zu dem perfekten Raumkonzept gehören für Matthias Stienen und sein Team Designmöbel, Leuchten und Raumaccessoires. Individuelle Möbel, Designleuchten und trendige Wohnaccessoires

bringen das gewisse Etwas ins Zuhause oder in das Bürogebäude. Dabei gibt es bei „raumanzug“ keine Möbel „von der Stange“. Hier wird Individualität groß geschrieben und Standardlösungen sucht man vergeblich. Beim Innenausbau werden die Möbel nach Maß entworfen und angefertigt.

Auch in den Bereichen Küchen und Bäder ist das Team von „raumanzug“ ein fachkompetenter Ansprechpartner. Küchen- und Badplanungen sind immer eine knifflige Angelegenheit. Bei „raumanzug“ werden die Kunden an die Hand genommen und über Materialien, Schranktypen, Elektrogeräte, Ergonomie, Zubehör und Design informiert. So wird am Ende alles so, wie es gewünscht war. Auch Bodenbeläge und Türen werden bei „raumanzug“ auf das individuelle Wohnkonzept abgestimmt. Dank der neuen Geschäftsräume findet sich nun alles unter einem Dach und aus einer Hand.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort bei der raumanzug GmbH, Auf der Bovenhorst 22 in Dorsten, unter www.raum-anzug.de oder telefonisch unter (02362) 7878948,

Anzeige

Aus Zeit
 Regine Große-Kreul
 Wohlfühlen von A bis Z

Sie möchten Ihr Hautbild gezielt verbessern?
 Dann kommen Sie zur Vorführung von Ultraschall & Mikrodermabrasion am **21.10.2015** um **15 Uhr**.
 Wir bitten um telefonische Anmeldung.

Kosmetik · Massage
 Maniküre · Fußpflege

Regine Große-Kreul
 Burgstraße 11
 46244 Bottrop-Kirchhellen
 Telefon: 02045 / 41 21 99

GESCHENKE UND MEHR

HEIB

www.heib-shop.de

Johann-Breker-Platz 4
 46244 Bottrop-Kirchhellen
 Tel.: 02045 3098142
 email: info@heib-shop.de

Am 01. Oktober 2015 haben wir unsere neue Zweigstelle für Sie eröffnet. Lassen Sie sich von hochwertigen Geschenkartikeln, individuellen Geschenkkartons und Ballons sowie Dekoartikeln für Ihre Feierlichkeiten inspirieren.

Bei Vorlage dieses Abschlusses erhalten Sie 1 Luftballon pro Karte GRATIS!

Burger & more

Inh. Andrea Laacks



Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag: 11.30 - 21.30 Uhr
Sonn- und Feiertag: 17.00 - 21.30 Uhr

**Montags
Ruhetag!**

Hauptstraße 19
46244 Bottrop-Kirchhellen
Telefon: 02045/33 92
Telefax: 02045/40 25 56
E-Mail: info@burgerandmore.de
www.burgerandmore.de



© aureus GmbH | HG: pixel77.com, Fotos: fotolia.com



WIR SUCHEN: ALLROUND-BÜROKRAFT (m/w) auf 450 Euro Basis

Sie besitzen gute MS-Office Kenntnisse, sind ein Organisationstalent, und können uns bei der täglichen Büroarbeit unterstützen?

Dann bewerben Sie sich unter:
bewerbung@team-joesten.de oder per Post.

Team Jösten GmbH
Nordring 84 | 46240 Bottrop
Telefon +49 (0) 2041 92391
www.team-joesten.de

**TEAM[®]
Jösten**
Qualität in Wärme und Wasser

DIE Ü33-PARTY
AN HALLOWEEN
DER VORVERKAUF LÄUFT!

**SPECIAL GUEST - LIVE ON STAGE:
EXTRABREIT**



TANZ IN DEN NOVEMBER

LETZTE RUNDE 2015

AB 20 UHR - Ü33-PARTY - IM MUSIC-CIRCUS-RUHR-ZELT
LINDNERSTR. 32 (EINGANG MAX-EYTH-STR.) - 46149 OBERHAUSEN

31.10.2015

ALLE INFOS IM INTERNET UNTER:
WWW.MUSIC-CIRCUS-RUHR.DE
[FACEBOOK.COM/MUSICCIRCUSRUHR](https://www.facebook.com/musiccircusruhr)



Lernen Fotobücher zu erstellen

Erinnerungen an Hochzeiten, Geburtstage oder einen schönen Urlaub hält man gerne auf Fotos fest. Um die zu sortieren und für später aufzubewahren, gibt es Fotoalben. Der Trend geht aber vom klassischen Fotoalbum, bei dem die Bilder noch einzeln eingeklebt werden, hin zum Fotobuch. Beim Cewe-Fotobuch wird das Buch mit einer Software am Computer gestaltet und kann dann bestellt werden. Christian Schmieding von Digitalfoto Schmieding an der Hauptstraße arbeitet bereits seit der Eröffnung in Kirchhellen und zuvor auch in Oberhausen mit dem Fotobuchhersteller zusammen. Der Preis der Fotobücher ist bei allen Wettbewerbern der gleiche, da es eine Preisbindung gibt. „Bei mir haben Kunden allerdings den Vorteil, dass sie, wenn sie das Buch über meine Homepage bestellen, es bei mir abholen können und so die Versandgebühren sparen“, erklärt der Fotograf. Die Fotobücher können in den verschiedensten Größen und mit den unterschiedlichsten Einbänden bestellt werden – vom Heft bis hin zum Kunstledereinband ist alles möglich. Anfängern möchte Christian Schmieding im November bei der Bedienung der Software behilflich sein und bietet deshalb einen Kurs in seinem Studio in Kirchhellen an. Dabei soll fünf bis sechs Interessierten die Bedienung der Software, aber auch Vorarbeiten wie



Foto: Egon Meier

Christian Schmieding freut sich gemeinsam mit einer Mitarbeiterin von Cewe über die langjährige gute Zusammenarbeit.

das Sortieren der Bilder oder das Einscannen von Fotos gezeigt werden. Der Kurs findet an zwei Abenden für drei Stunden statt und kostet 39 Euro. Ein Gutschein für das erste Cewe-Fotobuch im Wert von 20 Euro, das im Kurs erstellt werden kann, ist inklusive.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Digitalfoto Schmieding an der Hauptstraße 50 oder unter der Telefonnummer (02045) 2520.

Eine tolle Zusammenarbeit

„Kirchhellener Unternehmen müssen sich gegenseitig unterstützen“, das dachten sich auch Sabine Voßbeck vom Ambulanten Pflegedienst „Am Park“ und Christoph Bellendorf vom Autohaus Bellendorf. Zur Autoflotte von Sabine Voßbeck gehören deshalb nun mittlerweile sechs neue SEAT Mii vom Autohaus Bellendorf. Neun Fahrzeuge umfasst die Flotte derzeit insgesamt und weitere zwei davon werden im nächsten Jahr ebenfalls durch Autos vom Autohaus Bellendorf ersetzt. Seit 2013 passiert das nach und nach. „Das Autohaus Bellendorf ist ein zuverlässiger Partner und auch in Notfällen immer erreichbar“, erklärt Sabine Voßbeck. „Bei uns wird Service groß geschrieben und die Autos von einem Pflegedienst müssen schließlich fahren, damit die Patienten versorgt werden können, deshalb sind wir rund um die Uhr für unsere Kunden da“, betont Christoph Bellendorf. „Als Kirchhellener Unternehmen arbeitet man außerdem gerne mit anderen Kirchhellener Unternehmen zusammen“, ergänzt Sabine Voßbeck. Von dieser Partnerschaft profitieren alle Beteiligten. Sabine Voßbeck profitiert von dem guten Service beim Autohaus Bellendorf, Christoph Bellendorf freut sich über die gute Zusammenarbeit und die Kunden des Ambulanten Patientendienstes profi-



Foto: Jana Golius

Zwei Kirchhellener Unternehmen arbeiten zusammen: Der ambulante Pflegedienst „Am Park“ und das Autohaus Bellendorf.

tieren von der Zuverlässigkeit, mit der sie nicht zuletzt dank der gewarteten und fahrenden Autos betreut werden können.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Pflegedienst „Am Park“ unter der Telefonnummer (02045) 411124 oder beim Autohaus Bellendorf unter (02045) 6000.

Anti-Aging Abend

Im September veranstaltete Regine Große-Kreul vom Kosmetikstudio AusZeit an der Burgstraße 11 in Kirchhellen für ihre Kundinnen einen ganzen Abend für die Schönheit. Wer wünscht sich nicht ein jugendliches und faltenfreies Aussehen, deshalb ging es insbesondere um Anti-Aging. Zu Gast war Gabriele Schenkel von der Kosmetikfirma Biomaris. Sie erklärte den Teilnehmerinnen des Anti-Aging-Abends die naturnahen Produkte von Biomaris, die auch zum Ausprobieren und Testen bereitstanden. Auch für zu Hause hatte die AusZeit ein kleines Überraschungspacket für alle Kundinnen zusammengestellt. Wer sich für die Biomaris-Produkte interessiert, kann sich übrigens jederzeit dort beraten lassen und die Produkte in der AusZeit erwerben. Dieser Anti-Aging-Abend war die erste Veranstaltung dieser Art in dem Kosmetikstudio, aber weitere Veranstaltungen werden folgen. Am 21. Oktober um 15 Uhr findet bereits das nächste Event statt. Dabei werden Microdermabrasion und Ultraschall in der Gesichtsbehandlung vorgestellt. Diese tragen zur Verbesserung des Hautbildes bei Fältchen und Unebenheiten, müder oder fahler Haut bei. Auch gegen erweiterte Poren, eine fleckige Haut



Foto: Jana Golius

Gabriele Schenkel stellte im Kosmetikstudio AusZeit die naturnahen Biomaris-Produkte vor.

oder vorzeitige Hautalterung kann man damit vorgehen. Eine Anmeldung zu dem Termin ist möglich unter der Telefonnummer (02045) 412199. Weitere Informationen zu den Behandlungsformen finden Sie auf www.auszeit-kirchhellen.de

Zehn bewegende Jahre

In diesem Herbst feiern mehr als 550 Mrs.Sporty-Clubs in neun europäischen Ländern gemeinsam das zehnjährige Bestehen von Mrs.Sporty. Alleine in Deutschland gibt es heute 420 Mrs.Sporty-Clubs. 2005 wurde die Frauenfitnesskette in Berlin gegründet. Über 500.000 Frauen nutzten bereits das effektive Trainings- und Ernährungskonzept der erfolgreichen Marke für sich. Mrs. Sporty sagt Danke und öffnet am 8. Oktober schwungvoll die Türen für Interessierte.

Anne Hohensee führt ihren Mrs.Sporty-Club in Kirchhellen seit 2014. Unter dem Motto „10 Jahre Mrs.Sporty“ startete hier am 1. September die Jubiläumskampagne der Frauenfitnesskette. „Mit unserem Special-Angebot zum 10. Jubiläum haben Frauen die Möglichkeit Mitglied zu werden und für nur 10 Euro im ersten Monat zu trainieren. Das ist ein einmaliges Angebot, um uns und unser Trainingskonzept kennenlernen zu können“, erzählt Anne Hohensee. „Wir laden deshalb herzlich zum Tag der offenen Tür ein.“

Anne Hohensee blickt mit ihrem Team auf ein bewegendes Jahr in Kirchhellen zurück. „Wir begleiten und unterstützen unsere Mitglieder auf ihrem Weg zu mehr Energie, zu ihrer Wohlfühlfigur oder zu einem schmerzfreien Leben. Jeden Tag lernen wir tolle Frauen kennen



Foto: Privat

Mehr als 500.000 Frauen nutzten bereits das effektive Trainings- und Ernährungskonzept von Mrs.Sporty für sich.

und helfen ihnen durch mehr Bewegung ihren Alltag besser zu meistern. Die Bedürfnisse der Frauen stehen bei uns immer im Mittelpunkt“, betont die Club-Inhaberin. Der Tag der offenen Tür bietet einen Grund mehr, Mrs. Sporty an der Hauptstraße 37 im Dorfczentrum kennenzulernen und das Trainingskonzept auszuprobieren.

Veranstaltung der Volksbank

Die Alte Börse in Bottrop bot den passenden Rahmen für eine umfangreiche Informationsveranstaltung, zu der die Volksbank Kirchhellen eingeladen hatte. Bottroper Unternehmer und Freiberufler trafen sich zum Thema „Professionelles Risiko- und Vorsorgemanagement – sichere Gestaltung von betrieblicher Altersvorsorge und stabiler Belegschaft“. Für den Experten Patrick Mohm, der zum Thema referierte, ist es eindeutig, dass Fallstricke und Risiken im Bereich „Betriebliche Versorgungssysteme“ und Unternehmenssicherung auch heute noch nicht oder nicht umfassend bekannt sind. Er nutzte die Gelegenheit, um Risiken deutlich zu machen.

Viele Jahre in leitender Position war Patrick Mohm in einer der größten Volksbanken beschäftigt. Heute ist er Unternehmensberater für betriebliche Versorgungs- und Vergütungsmodelle, sichere Personalprozesse und Unternehmensrisiken und als Hochschuldozent tätig. Deutschlandweit ist er als Experte zu diesen und weiteren Themen als Referent unterwegs und regelmäßig ausgebucht. Volksbank-Vorstand Eberhard Kreck freute sich umso mehr, Patrick Mohm für den Unternehmerabend der Volksbank gewinnen zu können. Mit Fragen wie z.B. „Ist Ihnen bekannt, dass die Verjährungsfrist der erworbenen Ansprüche 30 Jahre im Betriebsrentengesetz beträgt?“, zeigte Patrick Mohm den interessierten Unternehmern auf, wie immens wichtig eine professionelle, gesetzeskonforme Beratung ist. „Wer Fachkräfte und beste Mitarbeiter rekrutieren als auch binden möchte, sollte auch ein vorzeigbares eigenes Firmenversorgungssystem als erhöhte Sozialleistung präsentieren können“, weiß Patrick Mohm aus seiner langjährigen Erfahrung. Nach seinem kurzweiligen Vortrag stand Mohm gemeinsam mit den Firmenkundenberatern der Volksbank und auch



Foto: Privat

Deutschlandweit referiert Patrick Mohm zu Themen wie betriebliche Versorgungs- und Vergütungsmodelle.

der R+V Versicherungsgruppe für Fragen der Teilnehmer zur Verfügung. Wichtige Erkenntnis für alle war, dass mit dem richtigen Risiko- und Vorsorgemanagement jedes Unternehmen die Chance hat, gute Arbeitnehmer für sich zu gewinnen, zu begeistern und zu binden. Viele Unternehmer bestätigten in den nachfolgenden Gesprächen, dass sie zeitnah ein zukunftssicheres eigenes Firmenversorgungssystem aufbauen werden. Die Spezialisten im genossenschaftlichen Verbund erarbeiten mit ihnen und allen anderen Interessierten ein jeweils individuelles, auf Unternehmen und Angestellten zugeschnittenes, gesetzeskonformes Firmen-Versorgungssystem. Firmenkundenberater und Spezialisten der Volksbank stehen für Fragen unter (02041) 102-0 zur Verfügung.

Anzeige

Elektro-Anlagen und -installationen aller Art.

**Elektro
Butenweg**

Fachbetrieb für Elektrotechnik

Hauptstraße 101 • 46244 Bottrop-Kirchhellen
Telefon: 0 20 45 / 8 33 31 • Telefax: 0 20 45 / 8 38 81

www.elektro-butenweg.de

Praxis für Naturheilkunde
und Psychotherapie

wesen-ICH

Angst, Panik, Depression,
Burnout, Essstörung, Sucht,
Chronische Erkrankungen

Heilpraktikerin
Tamara Grzywazewski
Mesteroth 8 46244 Bottrop
Fon: 02045 859865
Mobil: 0173 8435027
E-Mail: info@wesen-ICH.de
Internet: www.wesen-ICH.de

25 schmucke Jahre

Im Oktober feiert Anne Gase – Die Juwelierin ihr 25-jähriges Geschäftsjubiläum. Seit 1990 arbeitet sie immer dem Anspruch verpflichtet, junges und frisches Schmuckdesign in bester Verarbeitungsqualität anzubieten. Dabei will sie nicht einfach Trends folgen, sondern die Trends neu setzen. Besonders wichtig ist ihr und ihrem langjährigen Team die ganz persönliche, intensive Beratung, damit ihre Kunden mit ihren Schmuckstücken ihre Persönlichkeit optimal unterstreichen können.

Wichtig bei der Auswahl ihrer Produkte ist, dass es sich nicht um Massenfertigungen handelt. Anne Gase bevorzugt bei der Auswahl ihrer Schmuckstücke regionale Fertigungen und Stücke aus Designmetropolen, wo Wertigkeit und exzellente Verarbeitung garantiert sind. „Wir freuen uns immer sehr, besondere Schmuckstücke auch in günstigen Preislagen unseren Kunden anbieten zu können“, erklärt die Juwelierin.

Anne Gase und ihr Team freuen sich auch darüber, dass die komplette Umgestaltung des Juweliergeschäftes bei ihren Kunden sehr gut angekommen ist und damit auch einen Aufbruch in neue Schmuckdesignzeiten verspricht. „Wir freuen uns darauf, unsere Kunden immer wieder



Foto: Jana Golus

Anne Gase bietet bis zum Jahresende wunderschöne Ringe mit 0,25ct Brillant zu unschlagbaren Jubiläumspreisen an.

mit vielen Neuheiten zu überraschen!“ Als Dankeschön für ihre Kundschaft und zur Feier des besonderen Jubiläums bietet Anne Gase bis zum Jahresende wunderschöne Ringe mit 0,25ct Brillant zu unschlagbaren Jubiläumspreisen an.

Neue Zweigstelle für mehr Platz

Am Johann-Breuer-Platz 4 hat ein neues Geschäft eröffnet – eine Zweigstelle von HEIB „Geschenke und mehr“. „Um das Sortiment noch schön präsentieren zu können, bot unser anderes Ladenlokal am Johann-Breuer-Platz 5 einfach nicht mehr genug Platz“, erklärt Elke Heib. Deshalb entschieden sie und ihr Mann Andreas sich dazu, das schon längere Zeit leer stehende Ladenlokal zusätzlich anzumieten. „Wir machen einen neuen Laden auf, aber wir behalten den alten trotzdem“, betont Elke Heib. Deshalb werden die verschiedenen Artikel nun thematisch auf die Geschäfte verteilt. „In dem neuen Geschäft gibt es schwerpunktmäßig alles zum Thema Ballons und Ballondekorationen. Außerdem findet sich hier der Bereich Tischdekoration zum Beispiel für Hochzeiten und Geburtstage. Zusätzlich führen wir hier Dekoartikel zum Beispiel für Weihnachten.“ In dem alten Laden ist deshalb nun mehr Platz vorhanden für Haushaltswaren, Kurzwaren und Wolle. Elke und Andreas Heib freuen sich nun über den zusätzlichen Platz, die der neue Laden bietet. 65 Quadratmeter Verkaufsfläche und ein 25 Quadratmeter großen Lager bieten nun viel mehr Möglichkeiten als nur in dem alten Geschäft. Wer neugierig auf das neue Geschäft ist, kann gerne während der Öffnungszeiten vorbeikommen und sich vor Ort alles an-



Foto: Jana Golus

Elke Heib freut sich, dass sie im neuen Ladenlokal zusätzlichen Platz zur Präsentation der Produkte zur Verfügung hat.

sehen. Das neue Geschäft öffnet zu den gleichen Zeiten wie das alte. Montags bis freitags von 9.30 bis 13 Uhr und von 14.30 bis 18.30 und samstags von 9 bis 14 Uhr. Elke Heib freut sich darauf, hier viele Interessierte begrüßen zu können.

Weitere Informationen erhalten Sie unter (02045) 3098142.

Hexen, Vampire und Zombies

Die Kirchhellenerin Jutta Grüttner führt einen Online-Shop für Kostüme – Unter www.preiswert123.de finden sich auch Kostüme für Halloween

Halloween steht vor der Tür und das bedeutet, wer auf eine Halloween-Party gehen möchte, braucht noch ein passendes Kostüm. Schön gruselig sollte es sein. Die passenden Kostüme lassen sich gut online finden. Auch die Kirchhellenerin Jutta Grüttner verkauft online Kostüme. In ihrem Onlineshop www.preiswert123.de findet sich eine breit gefächerte Auswahl für die verschiedensten Anlässe und das Beste: Kirchhellener und Kunden aus der Umgebung können bei ihr die Versandgebühren sparen und nach einer vorherigen telefonischen Terminabsprache vorbei kommen, um die Kostüme, Accessoires oder Schminke abzuholen.

Für die Halloween-Party findet sich in dem Online-Shop www.preiswert123.de alles, was das Herz eines Gruselfans begehrt. Kostüme für Hexen, Vampire oder Zombies sind hier in Hülle und Fülle vorhanden. Egal, ob Mann, Frau oder Kind – hier ist für jeden etwas dabei. Fehlen dürfen dabei nicht die passenden Accessoires wie Kunstblut oder Spinnenhaarspangen. Und auch die eigenen vier Wände können mit gru-

seligen, abgehackten Körperteilen aus Latex, Spinnweben, animierte Figuren oder Vampirköpfen dekoriert werden. So wird die Halloween-Party garantiert einmalig.

Seit zehn Jahren führt Jutta Grüttner bereits den Online-Shop und seit acht Jahren konzentriert sie sich dabei auf Kostüme. „Zuerst habe ich online die verschiedensten Dinge verkauft, aber dann habe ich gemerkt, dass ich besonderen Spaß am Verkauf von Kostümen und an den breit gefächerten Motto-Themen habe“, erzählt die Kirchhellenerin. Seitdem findet sich in dem Online-Shop nicht nur alles, was man für eine gelungene Halloween-Party benötigt, sondern auch das volle Sortiment für Karnevalsfeiern, Junggesellenabschiede, Mottopartys, Weihnachten und Silvester. Reinklicken und Stöbern lohnt sich also!

Einmal im Jahr fliegt Jutta Grüttner unter anderem nach Italien, um sich dort die Neuheiten im Bereich der Kostüme anzuschauen. Die neuen Stücke für den Herbst und schon für Karneval finden sich bereits in ihrem Shop. Egal, ob man etwas für das Halloween-Fest sucht oder Federschmuck, Masken, Perrücken, Diademe und andere Accessoires – hier wird man fündig. Besonders toll für Halloween sind Accessoires, die täuschend echt aussehen wie ein Einschussloch oder ein aufgeschnittener Hals. Damit können Freunde und Verwandte so richtig erschreckt werden. Neugierig geworden? Dann



Foto: Jana Golus

Jutta Grüttner verkauft Kostüme über ihren Online-Shop. Für Halloween findet sich hier Gruseliges.

schauen Sie sich Jutta Grüttners Online-Shop www.preiswert123.de doch einfach mal an.

Weitere Informationen unter www.preiswert123.de, 0173 4807888 oder per E-Mail an info@preiswert123.de.

Anzeige

The advertisement features the logo 'preiswert123.de' at the top, with the numbers 1, 2, and 3 in colorful circles below it. The main text reads 'Die Kostüme mit BISS zu Halloween und andere Gelegenheiten...'. Below this is a small image of a woman in a black and red vampire costume. At the bottom, contact information is provided: 'Jutta Grüttner', 'Telefon: 0 20 45 / 8 48 36', 'Mobil: 0 173 / 4 80 78 88', and the website 'www.preiswert123.de'.

Fotos: Privat



Golfclub hilft in Gambia

Beim 25. Gambia-Cup des Golfclub Schwarze Heide wurden 3.565 Euro für den guten Zweck gesammelt

Schon zum 25. Mal fand der Gambia-Cup am Golfclub Schwarze Heide statt. Die 50 Teilnehmer golften dabei für den guten Zweck, denn von dem Erlös wird das Kinderdorf Bottrop in Gambia unterstützt. Stolze 3.565 Euro konnten durch eine Startgebühr der Golfer und durch eine Tombola mit tollen Preisen im September gesammelt werden.

Davon kommt auch jeder Euro im Kinderdorf an, „denn wir haben in den 30 Jahren unseres Bestehens noch nicht einen Cent für Verwaltungskosten ausgegeben“, betont der Vereinsvorsitzende von „Kinderdorf Bottrop in Gambia e.V.“ Wolfgang Gerrits. Eine Leistung, auf die der Verein sehr stolz sein kann, denn möglich ist sie nur durch ehrenamtlichen Einsatz.

Das Geld, das beim Gambia-Cup zusammengekommen ist, soll nun in den Unterhalt der Anlage fließen. So werden der Kindergarten und die Berufsschule, an der etwa 2.000 Jugendliche fit für den Beruf gemacht werden, von dem Geld unterstützt.

In den vergangenen 25 Jahren kamen insgesamt 116.500 Euro für das Kinderdorf durch die Golfturniere zusammen. „Bei 2,5 Mio. Euro, die der Verein insgesamt vor Ort investiert hat, bedeutet das, jeder 25. Euro stammt aus dem Golfclub“, erklärt Wolfgang Gerrits. Wer sich für den Verein und seine Arbeit interessiert, kann am Dienstag, 20. Oktober zum Patenstammtisch im Brauhaus am Ring kommen. Hier treffen sich die Paten und geben gerne



Foto: Egon Maier

Golfen für den guten Zweck – Eine tolle Kombination fanden auch die Teilnehmer des Gambia-Cups.

Auskunft über eine Patenschaft, die für 13 Euro monatlich möglich ist oder zu weiteren Möglichkeiten, den Verein zu unterstützen.

Die Clubmanagerin des Golfclubs Schwarze Heide Anja Drews freut sich über das gesammelte Geld und hofft im kommenden Jahr auf noch mehr Teilnehmer. „Die Zahl von 50 Teilnehmern war in diesem Jahr leider etwas gering.“

Anzeige

Chrissy's Hair-Mobil
„Haariges für Zuhause“

Inh. Christa Held
Ihre mobile Friseurin

Vereinbaren Sie
jetzt Ihren Termin!

0 171 - 51 16 58 0

Von Montag bis Freitag für Sie in
Grafenwald und Umgebung erreichbar.

F **FAHNENBRUCK**
Fliesenlegermeister

• Marmor • Mosaik • Fliesen
• Baukeramik • Naturstein

F. Fahnenbruck • Bohnekamp 53 • 46244 Bottrop
Fon: 0 20 45 / 66 63 • Fax: 0 20 45 / 40 75 56
Handy: 0171 / 5 46 96 24
www.fliesen-fahnenbruck.de
E-Mail: F.F.Fliesen@t-online.de

Liebe Leserinnen und Leser!

An Erntedank schmückt unsere Pfarrkirche St Johannes nun schon seit Jahren ein Ernteteppich. Die Landfrauen legen ihn mit viel Liebe und Geschick aus. Sie tun das – wie ich aus Gesprächen weiß – zur Ehre Gottes. Aber auch zur Freude der Menschen. Und die lohnen es mit viel Lob. Einige auch mit Gebet – soll der Teppich doch auch zum Dank an Gott für die Ernte anregen.

Jedes Jahr werden es mehr Menschen, die sich den Ernteteppich anschauen wollen - dieses Jahr kommen z. B. die Helferinnen der Frauengemeinschaft meiner Heimatpfarre St. Georg Bocholt. Die steigenden Besucherzahlen merke ich, wenn ich während dieser Tage in die Kirche gehe und die Menschen kommen und gehen sehe. Ich merke es aber auch an etwas anderem: auf dem Tisch nahe der Muttergottes bieten wir im Oktober kleine Rosenkränze an. Jedes Jahr werden mehr ausgelegt. Und jedes Jahr sind die meist ratzfatz weg.

Der Oktober ist in der katholischen Kirche der Rosenkranzmonat. In ihm gibt es besondere Andachten in den Kirchen und Kapellen. Die Gläubigen sind dazu eingeladen, das Rosenkranzgebet in diesen Tagen besonders zu pflegen. Dieses Gebet hilft, das ganze Leben Jesu anzuschauen: seine Geburt und Kindheit, sein öffentliches Wirken, sein Leiden und Sterben, sein Auferstehen. All das wird in den sogenannten Geheimnissen betrachtet. Dabei betet man jeweils ein Gesätz, das aus einem „Vater Unser“, zehn „Gegrüßet seist Du, Maria“ und einem „Ehre sei dem Vater“ besteht. Einfache Grundgebete also. Eigentlich ganz leicht. Und doch wissen viele nicht,

wie der Rosenkranz „funktioniert“. Wer mehr wissen möchte, kann im Gotteslob unter der Nummer 4 nachschlagen, unter www.stjk.de nachschauen oder einfach „googlen“.

Ich vermute einmal, dass es in Kirchhellen eine Menge Rosenkränze gibt: in diversen Schubladen, am Nagel aufgehängt, in Portmonees, auf der Kommode. Dabei erzählt jeder eine eigene Geschichte: von der Oma, von der man ihn geschenkt bekommen hat ... von der Wallfahrt, bei der man ihn gekauft hat ... Einige Rosenkränze sieht man sogar öffentlich: am Rückspiegel von Autos. Vielleicht als Bekenntnis zu Jesus, vielleicht als eine Art Talisman. Ich trage einen kleinen Rosenkranz als Ring an meiner linken Hand, damit er griffbereit ist zum Beten unterwegs.

Wie dem auch sei, ich freue mich immer, wenn ich einen Rosenkranz sehe. Vielleicht nimmt der eine oder die andere ihn ja in diesem Monat einmal wieder in die Hand und versucht, ihn zu beten.

Warum eigentlich nicht?

Es grüßt Sie herzlich

Ihr

Klaus Klein-Schmieg, Pfr.



Anzeige

Bestattungen
DIERICHS GmbH & Co. KG

- Erd-, Feuer- & Seebestattungen
- Überführungen im In- & Ausland
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Tag & Nacht dienstbereit
- Bestattungsvorsorge

Schneiderstraße 89
46244 Grafenwald
☎ 0 20 45 / 23 53

AKTUELL

**Reduzierte Preise
zum Saisonende!**

Nutzen Sie unsere Angebote
für Markisen und Gartenmöbel

**MARKISEN
stein** An der Wienbecke 75
Dorsten Tel.: 0 23 62 / 7 66 16
www.markisen-stein.de

Wallfahrt nach Slowenien

Seit 1989 organisiert Elisabeth Fockenbergl alle zwei Jahre für die Gemeinde Hl. Familie Grafenwald eine mehrtägige Wallfahrt. In diesem Jahr führte die Reise im September zu Orten der Marienverehrung in Österreich und insbesondere in Slowenien. Die 49 Personen um-

fassende Gruppe setzte sich nicht nur aus Mitgliedern der Gemeinde Hl. Familie Grafenwald zusammen, sondern auch aus Gemeinden in Bottrop und Gladbeck. So traf auch bei der Zusammensetzung der Teilnehmer die Zielsetzung der Wallfahrt zu: „Gemeinsam als Gemeinschaft der Gemeinden auf den Weg machen,“ wie Elisabeth Fockenbergl zu Beginn der Wallfahrt betonte. Die geistliche Betreuung lag wie immer seit 26 Jahren in Händen von Pfr. em. Bernhard Fögeling. Auf der Rückfahrt waren sich alle Teilnehmer einig, dass die Wallfahrt zwar anstrengend war, aber auch beeindruckende Erlebnisse vermittelt hat. Ein großer Dank aller Mitreisenden ging an Elisabeth Fockenbergl für die ausgezeichnete Organisation und ein herzliches Dankeschön für die geistliche Betreuung an Pastor Bernhard Fögeling.

Anzeige

Stoffwiese

Hackfurthstr. 54 • 46244 Kirchhellen • Tel. (0 20 45) 38 36 • Fax 41 38 79

Näh-Ideen-Café

Die nächsten Termine:

- Freitag, 23. Oktober**
- Freitag, 6. November**
- Donnerstag, 26. November**
- Freitag, 11. Dezember**
- Donnerstag, 17. Dezember**

Gehen Sie mit uns jeweils in der Zeit von **15 bis 17.30 Uhr** in gemütlicher Atmosphäre auf Ideen-Suche.

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9 - 12 Uhr & 14.30 - 18 Uhr • Mi. Nachm. geschl. • Sa. 9 - 12 Uhr



Anzeige

RSD Systeme

Insektenschutz nach Maß

MIT VERLAUB, EINE SAUBERE SACHE!

LISA Lichtschicht-abdeckungen

www.rsd-dorsten.de
Tel. 0 23 62 - 96 98 44 1
Ausstellung: Borkener Straße 47 in Dorsten

Landgasthof Triptrap

Erlenerstraße 292
46514 Schermbeck
Telefon: 0 28 53/22 13

US-Steak-Woche

vom 15. bis 25. Oktober 2015

Lust auf Steak?

Probieren Sie unser neues Nebraska-Beef vom American Angus-Rind!

Um Reservierung wird gebeten.

www.restaurant-triptrap.de

PR-Artikel

Rasen, Rosen, Rhododendron

Das sind die Schwerpunkte von Steffen Kabella, Gärtner bei bromkamp-garten.

Mit speziellen Fragen zu anspruchsvollen Themen ist Gärtner Steffen Kabella nicht aus der Ruhe zu bringen. Seit 25 Jahren ist er für den Landschaftsbaubetrieb bromkamp-garten in den unterschiedlichsten Gärten unterwegs. Besonders Rosen haben es ihm angetan. Mit gezielten Düngegaben, Schnitt- und Schutzmaßnahmen umorgt er die ihm anvertrauten Schützlinge. Sie danken es mit vielen Blüten und gesunden dunkelgrünen Blättern bis in den Herbst hinein.

„Die Gartenbesitzer wissen sein Fachwissen und Erfahrung zu schätzen“, lobt Geschäftsführer Klemens Lanfermann. Aber nicht nur die Kunden profitieren vom Erfahrungsschatz des alten Hasen, sondern auch die „Eigengewächse“ bei Bromkamp. So hat der junge Gärtnergeselle Raffael Mastnak als einer der Besten in diesem Jahr seine Ausbildung zum Landschaftsgärtner abgeschlossen. „Wir sind froh, dass Raffael nach seiner Ausbildung bei uns geblieben ist. Denn in unserer Branche macht sich der Fachkräftemangel jetzt schon bemerkbar“, weiß Ausbildungsleiter



Foto: Privat

Winfried Stuke. „Zum August 2016 suchen wir schon jetzt nach Jugendlichen, die Interesse an einer Ausbildung zum Landschaftsgärtner haben.“ Und das Spaß und Begeisterung für den grünen Beruf lange anhalten, leben die Gärtner bei bromkamp-garten nun wirklich vor.

Menschen für Menschen

Auch in diesem Jahr veranstaltet der Arbeitskreis Menschen für Menschen, Karlheinz Böhms Äthiopienhilfe, eine Benefizveranstaltung im Hof Jünger, Haus 2. Am Samstag, 24. Oktober von 11 Uhr bis 17 Uhr werden viele selbstgemachte Köstlichkeiten wie Marmelade, Sirup, Likör, Schmalz, Chutney, Gebäck und vieles mehr angeboten. Hand- und Bastelarbeiten, Grußkarten, Holzarbeiten und einiges mehr gibt es in der kreativen Ecke. Eine Cafeteria versorgt Gäste mit Torten, Kuchen und Waffeln. Außerdem können Kinder an einem Glücksrad drehen und Preise gewinnen.

Aus dem Kinderarbeitskreis ist inzwischen ein Jugendarbeitskreis geworden und die Schülerinnen und Schüler haben sich tolle Überraschungen einfallen lassen. Mit dem Verkauf der Produkte sollen in diesem Jahr besonders den Frauen und Kindern in Äthiopien bessere Lebensbedingungen und Bildung ermöglicht werden.

PR-Artikel

Bei PaLuMa wird es herbstlich

„Beerentöne liegen voll im Trend. Neben den Klassikern Schwarz-Weiß und Rot sind in diesem Herbst aber auch Grau, Rosa, Camel, Beige und Hellblau angesagt“, erklärt Susanne Reinhardt von PaLuMa Fashion mit Blick auf die neue Herbstmode. Innerhalb der neuen Kollektionen im Damen-Fachgeschäft an der Hauptstraße sind besonders Pullover, Strickjacken und Schals die Hingucker, aber auch trendige Winterjacken haben schon Einzug bei PaLuMa Fashion gehalten. Gerne nachgefragt werden auch die so genannten Schlusen, eine Kombination aus T-Shirt und Bluse. Die komplette Herbstkollektion gibt es bei Susanne Reinhardt in den Größen 36 bis 48.



Foto: Oliver Mies

Anzeige

... das Leben ist zu kurz
für schlechten Kaffee ...

genusskontor

Hauptstr. 36 46244 Kirchhellen www.g-genusskontor.de
Tel. 0 20 45 / 411 96 42 info@genusskontor.de

Kalenderausstellung

Kalender, Adventskalender
und ganz besondere Leckereien
aus dem Genusskontor
erwarten Sie am
24.10.2015
von 14.00 - 19.00 Uhr
in der Humboldt-Buchhandlung
Schultze-Delitzsch-Str. 1

Die besten
Bücher!

**HUMBOLDT
BUCHHANDLUNG**

Kevelaer-Wallfahrt

„Das Reich Gottes ist nahe“ – unter diesem Motto kamen die Pilger aus Kirchhellen im August bei strahlendem Sonnenschein in Kevelaer an. Viele hatten sich auf unterschiedlichste Weise auf den Weg gemacht – 115 Fußpilger nahmen teil, viele Familien und mehr als 50 Radpilger sowie zahlreiche Bus- und Autopilger waren dabei. Es war ein ergreifender Moment, als sich 450 Mitglieder der Gemeinde St. Johannes bei Maria, Mutter der Betrübten, einfanden, mit all ihren Sorgen, Wünschen und mit Dank. Glaube verbindet, macht froh und gibt Halt lautet das Fazit der Wallfahrt. Im nächsten Jahr findet die Pilgerreise am 27. und 28. August statt. Alle Gruppen und Vereine aus Kirchhellen,



Foto: Privat

Grafenwald und Feldhausen werden gebeten an diesem Wochenende keine weiteren Veranstaltungen stattfinden zu lassen, so dass möglichst viele die Gelegenheit haben, den Weg nach Kevelaer auf sich zu nehmen.

Tennisclub Feldhausen übergibt Spende

1.527,50 Euro konnte der Tennisclub Feldhausen für die Sozialaktion „Lichtblicke“ sammeln. Unter strahlend blauem Himmel, begleitet von

angenehmen Temperaturen, feierte der Tennisclub Feldhausen seine Jubiläumsparty. Beim am Mittag ausgetragenen Späßturnier beteiligten sich zum ersten Mal nahezu alle Kirchhellener Tennisclubs. Aber die Jubiläumsparty des Tennisclubs Feldhausen war nicht nur sportlich ein Erfolg. Beeindruckend viele Menschen, die mit Tennis eigentlich nichts zu tun haben, kamen zur TCF-Party. Unerwartet viele Gäste kauften Lose zu Gunsten des Sozialprojekts „Lichtblicke“, was die Spendenbilanz der Jubiläumsparty des Tennisclubs Feldhausen erheblich verbesserte. 1.527,50 Euro für die Aktion

„Lichtblicke“ ist eine Spende, auf die der Tennisclub Feldhausen sehr stolz ist“, stellt der TCF-Vorsitzende Willy Hoymann fest. „Einen derartigen Betrag durch nur rund 150 Mitglieder und tolle Partygäste zu generieren beweist, dass soziales Engagement auch in Sportvereinen für notleidende Menschen sehr sinnvoll sein kann“, betont Willy Hoymann. Im September wurde der symbolische Scheck über 1.527,50 Euro an den REL-Chefredakteur Ralf Laskowski für die Aktion „Lichtblicke“ übergeben. „Kinder in Not werden sich darüber freuen“, sagt Ralf Laskowski und freut sich über die Spende.



Foto: Jana Golus

Anzeige

PaLuMa

Fashion

Mode der Marken:

- Voi leather design
- Lisa Campione
- MillionX
- Joachim Bosse
- concept k
- Vanilia
- Monari

IMAGINI
schneide

**EXCLUSIV
FÜR SIE IN
BOTROP!**



Das PaLuMa-Fashion-Team
Hauptstr. 48 • 46244 Bottrop-Kirchhellen
Telefon: 02045 / 40 29 36 0

Sicherheit für Ihr zuhause.

**Pilzkopfverriegelung
vom Fachmann!**

Stenkamp

Sicherheitstechnik • Meisterbetrieb

Pöttkamp 5 • 46514 Schermbeck • www.stenkamp.com
Schermbeck 0 28 53 / 9 16 20 • Dorsten 0 23 62 / 77 001

Partner im Netzwerk



Zuhause sicher
Eine Initiative ihrer Polizei

Gebetsteppich schafft es ins Museum

Alle zwei Jahre wird vom Land NRW der Staatspreis für das Gestaltende Handwerk in verschiedenen Sparten vergeben. Kunsthandwerker und Handwerker können sich dafür bewerben. Franz Klein-Wiele, der den Preis im Bereich Holz 2001 schon erhalten hat, bewarb sich dieses Mal mit einer neuen Arbeit. Sein Gebetsteppich, den er mit seinem Sohn Lukas entwickelte und ihn dann umsetzte, wurde nominiert und ist nun in dem bedeutendsten Museum für Gestaltendes Handwerk im MAK (Museum für Angewandte Kunst) in Köln bis zum 11. Oktober zu sehen. Von 436 Arbeiten schafften es 123 in die Ausstellung.

Der Gebetsteppich besteht aus gewebten QR-Codes. Diese bilden die grafische Fläche von zwei mal fünf Metern. Hinter jedem auf dem Teppich angeordneten Code befindet sich ein Gebet, ein Impuls oder ein Link. Nun kann man mit dem Smartphone die Codes entschlüsseln und die Texte und Gebete lesen. Hierfür wurden rund 250 Personen angeschrieben. Die Beteiligten sind vom Schüler bis zum Bischof wie vom Firmling bis zum Hochschullehrer. Die Impulse kommen nun von etwa 85 sehr unterschiedlichen Menschen mit ihrer sehr eigenen Biografie. Die Verschiedenartigkeit der Texte führt dazu, dass die Nutzer auf



© Fotografename / pixello.de

Entdeckungsreise gehen. Eingesetzt wurde der Teppich schon bei einigen Anlässen als Impuls- und Meditationsteppich. Besonders freuen sich Franz und Lukas Klein-Wiele, dass die Arbeit der Vielen, die das Projekt unterstützt haben, so besonders anerkannt wird und nun vielen die Möglichkeit gegeben wird sich daran zu erfreuen.

Modell der Kirche

Der Arbeitskreis Grafenwald im Verein für Orts- und Heimatkunde Kirchhellen hat im September ein neues Highlight vorgestellt: Ein naturgetreues Modell der alten Kirche, im Volksmund auch liebevoll „Use Kiärksen“ genannt. Die Grafenwälder Theo Hauling und Hermann Hasebrink haben mit Unterstützung von Theo Gahlen die alte Kirche, die im Jahr 1972 abgerissen wurde, als Holzmodell nachgebaut. Nachdem das Model lange Jahre in den Kellerräumen der neuen Kirche Hl. Familie lagerte, war es Lisbeth Fockenber, die darauf aufmerksam machte und die Künstler animierte, das Model einmal komplett zu überholen und dann auch repräsentativ der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.



Foto: Egon Maier

Anzeige

LANDHAUS WORTELKAMP

ST. MARTIN
7. November 2015

An diesem Abend im Lichterschein der Laternen begrüßen wir Sie ab 19 Uhr mit einem Punsch zu einem 4-Gang-Gänse-Menü.

44,50 €

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.

Simone und Pit Schneider | www.landhaus-wortelkamp.de
Weseler Straße 99 | 46514 Schembeck | Telefon 0 28 58 / 60 46
Telefax 0 28 58 / 78 41 | reservierung@landhaus-wortelkamp.de

Blüten-zauber

Meisterfloristik

Für Sie jetzt mitten im Dorf mit neuem Herbstglanz ...

Inh.: Petra Jünger

Hauptstraße 33
46244 Boltrop-Kirchhellen
Tel.: 0 20 45 / 40 70 25
petra.juenger@bluetenzauber-kirchhellen.de

Musikalisches Jubiläum

Die Jugend- und Kirchenband InTakt existiert nun schon seit fünf Jahren und sorgt seitdem auf Firmungen, Pfarrfesten und Jugendmessen für die musikalische Begleitung. Grund genug also, das Jubiläum angemessen zu feiern. Deshalb lädt die Band am 24. Oktober um 18 in die St. Maria Himmelfahrt Kirche in Feldhausen zum kleinen Konzert. Es wird auf fünf Jahre Musik zurückge-

blickt, gemeinsam gesungen und in Erinnerungen geschwelgt. Danach gibt es die Möglichkeit zur Begegnung im Pfarrheim Feldhausen, Hövekesweg 16, bei Snacks und Getränken.

Die Einladung richtet sich an alle Musikbegeisterten. Der Eintritt ist frei.

Tag der offenen Tür

Der DRK Ortsverein Kirchhellen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am 3. Oktober ab 10.30 Uhr zum „Tag der offenen Tür“ zum Wienkamp 5 in Kirchhellen ein. DRK-Helfer und Initiatoren haben gleich doppelten Anlass, diesen Tag mit den Kirchhellener Bürgern zu feiern. Zum einen blicken alle DRK-Aktiven mit Freude auf das 10-jährige Bestehen Ihrer großzügigen Fahrzeughalle am Wienkamp, zum anderen nutzte der Vorstand des Ortsvereins die Gelegenheit, die in die Jahre gekommenen Umkleidemöglichkeiten für alle Helfer komplett zu erneuern.

Bei Einsätzen der DRK-Helfer ist Schnelligkeit und System gefragt. Nach der Alarmierung finden sich die Aktiven an der Fahrzeughalle ein, um die Einsatzbekleidung anzulegen und notwendiges Material mitzunehmen. Die Unterbringungsmöglichkeiten hierfür wurden komplett erneuert.

Hierzu wurde ein „NullEnergieHaus“ vollständig aus Holz erstellt. Mit Hilfe zahlreicher Kirchhellener und befreundeter Unternehmen konnte in kurzer Zeit eine sehr ansehnliche und komfortabel eingerichtete Umkleidemöglichkeit – teilweise aus Spendengeldern – erstellt werden.



Foto: Privat

Bei dieser Gelegenheit wurden dank der großzügigen Spende eines großen regionalen Energieanbieters auch die zahlreichen Leuchtstoffröhren in der Fahrzeughalle durch energiesparende LED-Lampen ersetzt.

Alle Besucher haben an diesem Tag Gelegenheit, sich von den vielfältigen Aufgaben des DRK ein Bild zu machen und Live-Übungen mitzuerleben. So werden die DRK Helfer interessante Rettungsübungen, die im Alltag anfallen, vorstellen und live kommentieren. Die Vorführungen beinhalten beispielsweise einen Sturz aus großer Höhe, Schnittverletzung und Reanimation. Das Jugendrotkreuz freut sich insbesondere auf die kleinen Mitbürger.

Anzeige



WESTFÄLISCHE
WILHELMS-UNIVERSITÄT
MÜNSTER

Die KKRN GmbH ist Akademisches
Lehrkrankenhaus der Westfälischen
Wilhelms-Universität Münster

geburtshilfe
im KKRN Katholisches Klinikum
Ruhregebiet Nord

Einladung

zum Infoabend für werdende Eltern
mit anschließender Kreißsaalführung

Jeden dritten Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr

St. Elisabeth-Krankenhaus Dorsten
Konferenzraum, Ebene 2

Pfr.-Wilhelm-Schmitz-Str. 1
46282 Dorsten
Telefon 02362 29-54212

www.geburtshilfe-kkrn.de

Wir freuen uns auf Sie. Chefarzt Dr. med. Stefan Wilhelms und sein Team



Aktuelle Termine

Regelmäßige Angebote:

Boulespiel – jeden Mittwoch 18 Uhr und jeden Montag ab 10 Uhr Bouleplatz am Brauhaus
Kolpingstammtisch – jeden 3. Mittwoch im Monat ab 19.30 Uhr im Brauhaus
Doppelkopf – zweimal monatlich montags 19 Uhr im Pfarrheim
Männer kochen für ihre Frauen – jeden 1. Freitag des Quartals
Tischtennis – jeden Dienstag 18 Uhr im Hof Jünger II

Samstag, 3. Oktober
Friedensgebet, 18 Uhr, Pfarrkirche St. Ludgerus, Mittelstr. 71, weitere Infos bei Hans-Dieter Hallmann (Tel. 7290).

Mittwoch, 7. Oktober
„Goldener Oktober am Rhein“ – Tagesausflug der Seniorinnen mit Rheinschiffahrt, weitere Infos bei Dieter Wrobel (Tel. 411711).

Samstag, 17. Oktober
Bezirks-Quizturnier, 19 Uhr, Hof Miermann, Scheideweg 38, um 17 Uhr

Gelegenheit zum Besuch der Hl. Messe in der Pfarrkirche St. Johannes, weitere Infos bei Hans-Dieter Hallmann (Tel. 7290).

Montag, 19. Oktober
Doppelkopfspielen, um 19 Uhr im Pfarrheim, Ansprechpartner: Peter Diericks (Tel. 6840).

Freitag, 23. Oktober
„Vom Baumstamm zum Leimbinder“ – Tagesfahrt ins Sauerland zu einem Sägewerk mit Werks- und Brauereibesichtigung, 9 Uhr, Brauhaus Kirchhellen, Kirchhellener Ring 80-82, Kosten: 32 Euro (inkl. Fahrtkosten und Mittagessen), Anmeldung bis 10. Oktober bei Reinhold Grewer (Tel. 81548) und Thomas Stewering (Tel. 7463).

Sonntag, 25. Oktober
„Weltreligionen“ – Tagesfahrt mit Besuch in der neuen Synagoge in Duisburg, 13.30 Uhr, Pfarrheim St. Johannes, weitere Infos bei Michael Schrammeyer (Tel. 82676) und Thomas Stewering (Tel. 7463).

Montag, 2. November
Doppelkopfspielen, um 19 Uhr im Pfarrheim, Ansprechpartner: Peter Diericks (Tel. 6840).

Anzeige



Ihr Fotofachgeschäft
 für analoge + digitale Fotografie

RINGFOTO
 RINGFOTO Gruppe

DIGITAL FOTO
 Schmieding

Heizzeit - Portrait - Reportage
 Hauptstr. 50 Tel. 02045/2520
 46244 Bot. - Kirchhellen

Anzeige



Plantagenfrische Äpfel in Umbergs Hofladen

Genießen Sie wieder Umbergs köstliche Äpfel!
 Ob süß, knackig oder saftig – immer in ausgesuchter Landqualität,
 so wie Sie es von uns gewohnt sind.

Hof Umberg

Overhagener Feld 10 · Bottrop-Kirchhellen · Telefon: 02045 / 5103 · www.hof-umberg.de

Aktuelle Termine

Samstag, 3. Oktober bis

Sonntag, 4. Oktober
Jugend-Kloster Kirchhellen:
 Gottesdienst der Liturgiegruppe,
 Jugend-Kloster Kirchhellen,
 Hauptstr. 90.

Samstag, 3. Oktober

DRK Ortsverein Kirchhellen e.V.:
 Tag der Offenen Tür, 10.30 bis 16.30 Uhr,
 DRK-Zentrum, Wienkamp 5.

Sonntag, 4. Oktober

Jugend-Kloster Kirchhellen:
 Jugendgottesdienst, Jugend-
 Kloster Kirchhellen, Hauptstr. 90.

Dienstag, 6. Oktober

offener Frauentreff: Nordic Walking,
 17.30 Uhr, Kirchplatz Hl. Familie
 Grafenwald, Prozessionsweg 11.

Mittwoch, 7. Oktober

Frauenkreis St. Johannes d.
T. Kirchhellen: „Loslassen“ –
 Klangreise, 19.30 Uhr, Haus St.
 Johannes, Gartenstr. 13.

Sonntag, 11. Oktober bis

Donnerstag, 15. Oktober
Jugend-Kloster Kirchhellen: „Ora
 et labora“, Hauptstr. 90.

Montag, 12. Oktober

Jugend-Kloster Kirchhellen:
 Meditationsabend, 19.30 Uhr, Jugend-
 Kloster Kirchhellen, Hauptstr. 90,
 Anmeldung bei Mechthild Hemming
 unter 0178/4582305.

Dienstag, 13. Oktober

kfd Grafenwald: Frauenmesse,
 8.30 Uhr, Kirche Hl. Familie
 Grafenwald, Prozessionsweg 11.

offener Frauentreff: Nordic Walking,
 17.30 Uhr, Kirchplatz Hl. Familie
 Grafenwald, Prozessionsweg 11.

Mittwoch, 14. Oktober

Schmücker Hof: Apfelsaftmobil,
 Schmücker Hof, Auf der Höhe 9.

Sonntag, 18. Oktober

Kulturzentrum Hof Jünger: „German
 Silver Singers“ – Konzert, 11 Uhr,
 Kulturzentrum Hof Jünger,
 Wellbraucksweg 2-4, Eintritt: 15 Euro,
 Schüler und Studenten 13 Euro.
Hof Miermann: Wildgerichte, 12 bis
 15 Uhr, Hof Miermann, Scheideweg 38.

Hl. Familie Grafenwald:

Winterkinderkleidermarkt, 13 bis 15
 Uhr, Pfarrheim Hl. Familie Grafenwald,
 Maystraße, Tischgebühr: 6 Euro
 mit Kuchenspende oder 9 Euro
 ohne Kuchenspende, Tische kön-
 nen bei Janinhoff unter (02045)
 4680673 reserviert werden.

Dienstag, 20. Oktober

Katholisches Klinikum Ruhrgebiet Nord:
 Informationsabend für werdende
 Eltern, 19 Uhr, St. Elisabeth-Kranken-
 haus, Pfr. Wilhelm-Schmitz-Str. 1,
 Dorsten; Konferenzraum, Ebene 2,
 weitere Infos unter www.kkrn.de.

kfd Grafenwald: Racletteabend,
 weitere Infos und Anmeldung bei

G. Knipping unter (02045) 401749.

offener Frauentreff: Nordic Walking,
 17.30 Uhr, Kirchplatz Hl. Familie
 Grafenwald, Prozessionsweg 11.

Mittwoch, 21. Oktober

DRK Ortsverein Kirchhellen e.V.:
 Kreatives Kaffee-Trinken, 15 bis 17 Uhr,
 DRK-Zentrum, Wienkamp 5.

Sonntag, 25. Oktober

Kulturzentrum Hof Jünger:
 „Faszination Gitarrenmusik“ –
 Konzert mit Roberto Legnani, 17 Uhr,
 Kulturzentrum Hof Jünger,
 Wellbraucksweg 2-4, Eintritt: 20 Euro,
 Schüler und Studenten 16 Euro.

Dienstag, 27. Oktober

offener Frauentreff: Nordic Walking,
 17.30 Uhr, Kirchplatz Hl. Familie
 Grafenwald, Prozessionsweg 11.

Mittwoch, 28. Oktober

Frauenkreis St. Johannes d. T.
Kirchhellen: 40-jähriges Jubiläum.

Freitag, 30. Oktober

Kulturzentrum Hof Jünger:
 „Tigergeschichte von Dario Fo“ –
 Theater, 19.30 Uhr, Kulturzentrum
 Hof Jünger, Wellbraucksweg 2-4,
 Eintritt: 15 Euro, Schüler
 und Studenten 13 Euro.

Schmücker Hof: „Bauernhof erleben“ –
 Hofführung, 16.30 Uhr, Schmücker
 Hof, Auf der Höhe 9, Reservierungen
 unter (02045) 40188100.

Anzeige

Besuchen Sie unsere neue Homepage!
www.dr-franzen.de

PRAXISTEAM

Dr. Wilm G. Franzen

Gesund im Mund!

- Ästhetik
- Implantologie
- Individual-Prothetik
- Keramikrestorationen

- Laser-Therapie
- Oral-Chirurgie
- Parodontologie
- Prophylaxe




Zahnarzt · Dr. Wilm G. Franzen · Hauptstr. 66 · 46244 Bottrop · Kirchhellen
 Tel: 0 20 45 - 8 33 00 · Fax: 0 20 45 - 78 44 · info@dr-franzen.de
www.dr-franzen.de

Anzeige

LebensArt

Impressum

14. Jahrgang / Ausgabe 10

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: 30. Oktober 2015

Ein Produkt der aureus GmbH



Geschäftsführer Oliver Mies
Lehmschlenke 94,
46244 Bottrop-Kirchhellen,
Fon (02045) 4014 - 60
Fax (02045) 4014 - 66
Internet: <http://www.aureus.de>

E-Mail-Kontakte:
Anzeigen: anzeigen@aureus.de
Redaktion: redaktion@aureus.de

Redaktion:
Oliver Mies – Redaktionsleiter (om),
Jana Golus (go), Katharina Boll (kb),
Gundis Jansen-Garz (gj)
Namentlich und nicht mit einem Redaktionskürzel gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Titelbild: © tedo07 - fotolia

Layout/Produktion:
Nicole Karger – Produktionsleiterin,
Astrid Hochstrat

Medienberater: Andrea Sauerbach,
Christian Sklenak

Anzeigenpreisliste:
Januar 2015

Vertrieb/Verteilung:
Delta Werbung GmbH
An der Wienbecke 52, 46284 Dorsten
Fon (02362) 9882 - 0

Druck:
Druckerei und Verlag Pomp GmbH
Gabelsberger Str. 4, 46238 Bottrop
Fon (02041) 7471 - 0

Auflage: 11.500

Redaktionsschluss:
7 Werktage vor Erscheinen

Erscheinungsweise: monatlich

Verbreitung:
Kirchhellen, Grafenwald,
Feldhausen

Copyright: aureus GmbH
Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in Onlinedienste und Internet, die Vervielfältigung auf Datenträger sowie die Übernahme und Nutzung der vom Verlag für Kunden gestalteten Werbeanzeigen bedarf vorab der schriftlichen Zustimmung des Verlages. Unverlangt ohne Porto eingehende Beiträge werden nicht zurückgesandt.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Zeichnungen wird keine Haftung übernommen. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Leserbriefe gekürzt zu veröffentlichen.

Möchten Sie Ihr Zuhause verkaufen oder vermieten?



Profitieren Sie von einem deutlichen Mehrwert:

- Kompetente Beratung
- Marktgerechte Immobilienbewertung
- Zielgruppengerechtes Marketing
- Fachgerechte Vertragsabwicklung mit erfolgreichem Abschluss

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Gesprächstermin – weil Ihre Immobilie es wert ist.



Andrea Münch
Bottroper Straße 13
46244 Bottrop-Kirchhellen
Fon: 02045 4145965
www.immoservice-50plus.de

Unser Qualitätsmerkmal:



Steuerberatersozietät



HAESE KRISCHAK

*Gerne entLASTe ich Sie mit meinem Team:
In den Bereichen Lohn- und Finanzbuchhaltung,
Jahresabschlüssen sowie Steuererklärungen u.v.m. –
ich freue mich auf Ihren Anruf!*

Sandra Krischak

Ortbergstraße 14
46236 Bottrop

+49 (0) 2041 132299
+49 (0) 2041 1322922

info@steuerberatung-krischak.de
www.steuerberatung-krischak.de





Sandra Krischak
Steuerberaterin
Dipl.-Kaufrau (FH)

Stuke Bau GmbH

Bauunternehmung

Neu- / Hoch- / Um- / Anbau
Pflasterarbeiten / Kellerabdichtung / Druckentwässerung

Hiesfelder Str. 13 - 15
46244 Bottrop - Kirchhellen

Tel.: 0 20 45 / 26 38
Fax: 0 20 45 / 40 26 84
Mobil: 0 175 / 248 12 12

info@stuke-bau.de • www.stuke-bau.de





Getestet und
für gut befunden.

zoom-zoom



Mazda6
als Vorführwagen

Barpreis €

36.990¹⁾

Preisvorteil €

9.690²⁾

- // Elektronische Parkbremse
- // Fahrer-/Beifahrersitz höheneinstellbar
- // Coming-/Leaving-Home-Funktion
- // Klimaanlage
- // 3950 km, EZ 02.2015

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,4 l/100 km,
außerorts 4,9 l/100 km, kombiniert 5,4 l/100 km.

CO₂-Emission im kombinierten Testzyklus: 143 g/km.

1) Barpreis für einen Mazda6 Kombi Sports-Line SKYACTIV-D 175 Diesel i-ELOOP AWD Autom. zzgl. Zulassungskosten. 2) Preisvorteil gegenüber der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH für einen vergleichbar ausgestatteten, nicht zugelassenen Neuwagen. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

Autohaus Rottmann GmbH

Raiffeisenstraße 9 • 46244 Bottrop - Kirchhellen

Tel. 02045 82626

www.mazda-autohaus-rottmann.de